

**KIA** Ihr Partner für KIA  
**MITSUBISHI MOTORS** und MITSUBISHI  
*in Obernburg*

- Riesige Auswahl
- Starke Angebote
- Ausgezeichneter Service

**AUTOHAUS SEITZ GMBH**

Dieselstr. 4 63785 Obernburg  
 Tel. 0 60 22 / 71081-0  
 verkauf@seitz-autohaus

**www.seitz-autohaus.de**

**Odenwälder Journal**  
 Wochenzeitung für den Vorderen Odenwald

Samstag, 9. Juli 2022 - Nummer 27 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
 Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

**28 weitere Schulen:**  
 Vorderer Odenwald und Bergstraße am Glasfasernetz  
 Seite 5

**Geld für die Sanierung:**  
 Hofreite in Lengfeld kann weiter restauriert werden  
 Seite 6



**Trockenheit in den Bächen** Seite 6

**Volkswagen Zubehör**  
**Gemeinsam relax reisen** Jetzt bis zu 100 € Cash-Back sichern!

Im Urlaub alle(s) dabei: Mit den Dachboxen und Kindersitzen von Volkswagen Original Zubehör passt es einfach. So starten Sie entspannt und unbeschwert in die schönste Zeit des Jahres. Jetzt zusätzlich 100€ Cash-Back<sup>1</sup> mitnehmen!

<sup>1</sup> Erhalten Sie 50 € beim Kauf von unseren Volkswagen Original Zubehör Dachboxen und/oder Volkswagen Original Zubehör Kindersitze im Aktionszeitraum vom 01.06. bis 31.08.2022. Für den Erhalt des Cash-Backs einfach mit der Volkswagen ID online auf volkswagen.de/myvolkswagen anmelden oder registrieren. Zur Teilnahme an der Cash-Back Aktion laden Sie eine Kopie der Rechnung über die im Aktionszeitraum gekauften Volkswagen Original Zubehör Dachboxen und/oder Kindersitze bis zum 15.09.2022 hoch. Die dafür geltenden Aktionskriterien finden Sie auf volkswagen.de/zubehoeraktion. Aufgrund der hohen Nachfrage kann die Auszahlung des Cash-Backs bis zu 8 Wochen dauern. Ihr Vertrags- und Ansprechpartner ist die Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG. Stand: 03/2022

Ihr Volkswagen Partner  
**Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG**  
 Hammerweg 29, 64720 Michelstadt, Tel. 06061 709-0, www.vw-thierolf.de  
 Aschaffener Str. 71, 64739 Höchst, Tel. 06163 9333-0, www.vw-thierolf.de

**Meldungen**  
**Klopfen in der Nacht**

**Groß-Umstadt.** Nicht weit gekommen sind am frühen Mittwochmorgen, 6. Juli, drei 17 bis 18 Jahre junge Männer, die ihr Unwesen im Bereich des Sportplatzes Wiebelsbach getrieben hatten und durch ihr verdächtiges Verhalten die Aufmerksamkeit von Zeugen auf sich zogen. Gegen 2.30 Uhr hatten die Anwohner lautes Klopfen gehört und die drei Personen wahrgenommen, die sich zügig entfernten. Sofort verständigten sie die Polizei. Die Beamten trafen noch vor Ort auf das Trio und stellten rasch den Grund der Geräusche fest. Offenbar hatten die jungen Männer aus Dieburg, Groß-Umstadt und Messel zuvor einen Roller aus einer Hofeinfahrt im Rohrwiesweg entwendet, diesen zum Sportplatz geschoben und dann versucht, das Schloss mit Gewalt zu überwinden. Wegen des Verdachts des versuchten besonders schweren Diebstahls und der Sachbeschädigung werden sich die jungen Männer nun strafrechtlich verantworten müssen. red

**Versuchter Einbruch**  
**Reinheim-Zeilhard.** Kriminelle haben am Donnerstag, 30. Juni, gegen 1.30 Uhr die Türschiebe eines Einfamilienhauses eingeschlagen, fanden aber keine Beute. Die Täter verursachten mindestens 3000 Euro Schaden. Hinweise an Tel. 06151-9690. cly/siw

**Energiewende im Odenwald**  
 Fortbewegung im ländlichen Raum und Strom zur Diskussion

**Odenwaldkreis.** Auch im Odenwald wird hitzig debattiert, wie die Region schnellstmöglich die Energiewende meistern kann. Allerdings sei solch eine Energiewende nicht innerhalb weniger Jahre zu schaffen, wie Prof. Dr. Peter Birkner, Geschäftsführer des House of Energy e. V. und Vorsitzender der Landesfachkommission Umwelt- und Energiepolitik des Wirtschaftsrates Hessen, auf einer Podiumsdiskussion in Erbach Ende Juni prognostiziert. Zudem stelle sich die Frage, wie sich der Mix der Anteile aus erneuerbaren Energien zusammensetzen solle. Aber nicht nur dies müsse diskutiert werden, auch die stark gestiegenen Energiepreise machten Wirtschaft wie auch privaten Endverbrauchern zu schaffen. Der energiepolitische Sprecher der CDU-Landtagsfraktion, Jörg Michael Müller, bekräftigte auf der Podiumsdiskussion in Erbach, dass die Politik „mit Hochdruck daran arbeite, Lösungen zu finden, um den Spagat zwischen Versorgungssicherheit und bezahlbaren Energiepreisen hinzubekommen“. Den Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) klimaneutral umzurüsten stehe auf der Tagesordnung der Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (Oreg). Geschäftsführer Marius Schwabe erklärt auf Nachfrage der Redaktion: „Wir haben bereits eine Studie in Auftrag gegeben, wie der ÖPNV so funktionieren könnte. Für die Studie werden wir vom



Der Solarzellenpark bei Unter-Mossau.

Bund gefördert. Die Mittel sind bereits zugesagt worden“, ergänzt Schwabe. Unter dem Namen „Machbarkeitsstudie zur Einsatzmöglichkeit von Bussen im Odenwaldkreis“ solle sich innerhalb der nächsten zwölf Monate entscheiden, welche Antriebsmöglichkeiten im ländlichen Raum in Frage kommen, fügt Oreg-Sprecher, Stefan Reinhardt auf Nachfrage der Redaktion hinzu. An der Studie seien alle Verkehrsbetriebe im Kreis beteiligt. Aber es gibt nicht nur Befürworter zum Ausbau erneuerbarer Energien im Odenwaldkreis. So haben

*Foto: Energiegenossenschaft Odenwald*  
 es sich etliche Bürgerinitiativen zum Ziel gesetzt, den Bau von Windparks zu verhindern. Denn, so beschreibt es die Initiative „Rettet den Odenwald“ auf ihrer Homepage, müssten der „Schutz der Natur und Kulturlandschaft vorge-sehene Flächen wie Naturparks, Biosphärenreservate, Landschafts-schutzgebiete, FFH Gebiete und Geoparks auch in Zeiten der Energiewende erhalten bleiben“. Der Odenwald müsse demnach auch als Erholungs- und Rückzugsraum für Mensch und Natur erhalten bleiben. Clarissa Yigit

**Die guten Gastgeber auf dem Dorf**  
 Die Gewinner der Dorfgasthäuser aus dem Odenwald

**Odenwaldkreis/ Landkreis Darmstadt-Dieburg.** Die besten Dorfgasthäuser in Hessen sind nicht nur ausgezeichnet, sie wurden auch ausgezeichnet. Der neue hessische Ministerpräsident Boris Rhein und der Präsident des DEHOGA Hessen, Gerald Kink, haben nun die Gewinner des Wettbe-

werbs „Die besten Dorfgasthäuser in Hessen“ bekanntgegeben und die Preise im Hofgarten von Schloss Fasanerie in Eichenzell verliehen. Aus 173 Bewerbungen wurden 50 Gewinner ausgewählt, und sieben Dorfgasthäuser aus dem Odenwald sind auch unter den Gewinnern. Diese sieben Gasthäuser sind

**Antik Galerie**  
 WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER  
**GOLD AN- UND VERKAUF**  
 ANTIK GALERIE POORHOSAINI  
 tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688  
 0151.24070700 | www.antikgalerie24.de  
 Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

Besser hören, besser verstehen nichts zu sehen!

Jetzt unverbindlich testen

**City HÖRGERÄTE**  
 FACHINSTITUTE FÜR HÖRGERÄTEAKUSTIK  
 www.city-hoergeraete.de

Werner-v.-Siemens-Str. 4  
 64711 Erbach  
 Tel. (06062) 2425

Kellerstr. 5 74722 Buchen  
 Tel. (06281) 3803

Schloßgasse 2 64807 Dieburg  
 Tel. (06071) 1747

**GARTENGESTALTUNG FRANK KLEMT**  
 Gartengestaltung im Einklang mit der Natur

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Pflege
- Rollrasen
- Baumfällungen

**GARTEN Neu- u. Umgestaltungen**  
**Obstbaum-Gehölzschnitt**

**Frank Klemt Gartengestaltung**  
 Obergasse 1-3  
**64397 Modautal-Lützelbach**  
 Tel. 0 62 54 / 30 98 181  
 Mobil 01 70 / 934 16 74  
 www.gartengestaltung-frank-klemt.de

**KANAL MÜLLER**  
 UNWELTDIENST

**KANAL- UND ROHRREINIGUNG**  
**24-Std.-Notdienst**  
 ☎ 0 800 - 00 31 24 3 (gebührenfrei)  
 www.kanal-mueller.de

**Trumpfheller**  
 Karosseriebau & Lackierung GmbH

Hauptstraße 25 a  
 64720 Michelstadt / Würzburg  
 Telefon 0 60 61 / 73 30 1  
 Telefax 0 60 61 / 73 31 9  
 info@trumpfheller-karosseriebau.de  
 www.trumpfheller-unfallservice.de

**Unser Leistungsangebot:**

- Behebung von Karosserie- und Lackschäden einschließlich Dellenlifting
- Kunststoff-, Leder-, Vinyl- & Polsterreparaturen
- Windschutzscheiben-Steinschlag-Reparaturen
- Fahrzeugaufbereitung und Nano-Versiegelung
- Fahrzeugrestaurierungen, Fahrzeugumbauten
- Klimatechnik und Klimaanlage-Desinfektion
- Fahrzeugmechanik
- sachkundiger Einbau von pyrotechnischen Insassenschutzsystemen
- Regelmäßige Qualitätskontrolle durch die Dekra
- Ersatzfahrzeug im Versicherungsfall
- Reifenservice und Reifenmontage
- Verbindlicher EDV-gestützter Kostenvoranschlag
- Hagelschadeninstandsetzung

**25 Jahre Meisterbetrieb**  
**martin + bach**  
 Dachdeckerei + Zimmerei

**24 Std.-Reparaturnotdienst:**  
 0170-3122698

**Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne:**

- Steildach • Dachflächenfenster
- Fassadeverkleidung • Naturschieferindeckung
- Kaminkopfsanierung • Spenglerarbeiten
- Flachdach • Dachbegrünung • Abdichtung
- Wärmeisolierung • Innenausbau
- Dachstuhl • Holzbau • Carport

**www.dachdeckerei-martin.de**  
 Ober-Ramstädter-Weg 37 • 64354 Reinheim • Tel.: 06162 2274  
 E-Mail: go@dachdeckerei-martin.de

**BrandschutzBeratungSondermann**  
 Planungs- und Sachverständigenbüro

Wir sind Ihr Ansprechpartner für

- Den Brandschutz im Bestand
- Die Planung von Neubauten
- Den Brandschutz während der Bauphasen

Zusätzlich übernehmen wir gerne für Sie

- Die Kommunikation mit Behörden
- Die Fachbauleitung Brandschutz

Unsere Leistungen:

Wir erstellen ganzheitliche Brandschutzkonzepte, Teilkonzepte und Brandschutznachweise sowie Flucht- und Rettungswegpläne, Feuerwehrpläne, Brandschutzpläne und Brandschutzordnungen!

Auf Wunsch führen wir Schulungen im Bereich Brandschutz- und Evakuierungshelfer durch und begleiten Sie stets kundenorientiert!

**gründlich**  
**effektiv**  
**planen & beraten**

**BBS**

www.brandschutzberatungsondermann.com  
 Telefon: 01590-4535453  
 Mail: mp.sondermann@icloud.com



## Edle Klänge

Spende für die Musikschule Odenwald



Richard Knapp und Daniel Becker (Bild mitte und rechts) vom Lions Club Odenwald überreichten an den Vorstand der Musikschule, Dr. Martin Klose (links), symbolisch eine Gitarre. Foto: Lions Club

**Michelstadt.** Die Musikschule es dem Club wichtig, mit dem Odenwald empfing bei ihrem Sommerkonzert in der evangelischen Stadtkirche in Michelstadt am Freitag, 1. Juli, eine finanzielle Zuwendung vom Lions Club Odenwald. Symbolisch überreichten Richard Knapp und Daniel Becker eine Gitarre, sie symbolisiert den Erlös von 3000 Euro aus dem Frühjahrskonzert des Clubs mit dem Landesjugendsinfonieorchester. Wie Richard Knapp betonte, war

Frühjahrskonzert des hessischen Auswahlorchesters sowohl einen Beitrag zur kulturellen Szene im Odenwald zu leisten, als auch einen Förderbetrag für die Musikschule zu erwirtschaften. Dieser Betrag ist, wie Klose sagte, gerade in diesen Zeiten, in denen auch die Musikschule Odenwald durch die Corona-Pandemie sehr in Mitleidenschaft gezogen wurde, ausgesprochen willkommen. red

## Neue Schulleitung

Neue Führung an Ernst-Göbel-Schule



Stühle werden gerückt in der Ernst-Göbel-Schule. Foto: pixabay

**Höchst.** Wie das Hessische Kultusministerium am Montag, 4. Juli, mitteilte, hat die Ernst-Göbel-Schule eine neue kommissarische Schulleitung erhalten. Marion Braun, Schulleiterin der Justin-Wagner-Schule in Roßdorf, übernimmt bis auf weiteres alle Pflichten des bisherigen Schulleiters Ralf Guinet. Hintergrund dieser Entscheidung sei die plötzliche Erkrankung Guinets. „Das Hessische Kultusministerium musste unmittelbar eine Lösung finden und schnell handeln. Frau Braun ist zur personellen Unterstützung einberufen worden“, erklärt Philipp Bender, stellvertretender Pressesprecher des Hessischen Kultusministeriums (HKM). Im April 2018 übernahm Braun an der Justin-Wagner-Schule in Roßdorf die Schulleitung. Die gebürtige Saarländerin war davor bereits fünf Jahre lang stellvertretende Schulleiterin an der Ernst-Göbel-Schule in Höchst. „Wir haben extra jemanden ausgewählt, der die Schule bereits kennt“, erklärt Bender. Zudem sei es auch nicht einfach, jemanden an eine Schule abzustellen, über die nicht nur positiv berichtet werde. Clarissa Yigit

## Dekanat

**Bad König.** Ein Gottesdienst und die Einführung von Beate Ihrig als Dekanatskantorin und Theresa Möke als Referentin für gesellschaftliche Verantwortung beginnt am Sonntag, 10. Juli, um 16 Uhr in der Bad Königener Schlosskirche, danach gibt es eine Begrüßung im Neuen Schloss. red

## Tasche gestohlen

**Erbach.** Aus einem in der Michelstädter Straße geparkten VW entwendeten Diebe am Dienstag, 28. Juni, eine Tasche samt Inhalt vom Beifahrersitz, nachdem sie eine Scheibe des Pkw eingeschlagen haben. Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

## Erster Platz digital

Fränkisch-Crumbach ist „smart“

**Fränkisch-Crumbach.** Beim Wettbewerb „Hessen smart gemacht“ der Hessischen Landesregierung kommt Fränkisch-Crumbach auf den ersten Platz und erhält das Preisgeld von 5000 Euro. Im Rahmen des Wettbewerbs würdigt die Hessische Landesregierung wegweisende digitale Projekte. Die Gemeinde geht mit dem Projekt „Beteiligungsplattform für kommunale Bauprojekte“ neue Wege. Text- und Bildmaterial sowie Grundrisse werden maßstabsgetreu digital abgebildet, und die Bürger können ihre Anmerkungen auf den Lageplan schreiben. Die Ergebnisse dienen den kommunalen Gremien als Entscheidungsgrundlage. red

## 70 Jahre Treue

Metzgerei Glenz nicht mehr vertreten



Bürgermeister Dr. Peter Traub und Marktmeister Peter Breidenbach verabschieden mit Urkunde und Wiesenmarktherz die Metzgerei Glenz, vertreten durch Inhaber Axel Glenz. Foto: Stadt Erbach

**Erbach.** Seit 1950 war sie fester Bestandteil des Erbacher Wiesenmarkts – die Metzgerei Glenz mit ihrem Imbiss. Doch nun ist nach knapp 70 Jahren für die Betreiber Schluss mit dem beliebten Volksfest. Der Grund: Die Nachfolge und damit die helfende Hände für den zehntägigen Festbetrieb fehlen.

Aus diesem Grund wurde Axel Glenz von Bürgermeister Dr. Peter Traub und Marktmeister Peter Breidenbach mit einem großen Wiesenmarktherz und einer Urkunde für die jahrzehntelange Wiesenmarkttreue verabschiedet. Im Nachgang erhält die Metzgerei, deren letzte Marktteilnahme wegen Corona damit 2019 war, zudem noch einen traditionellen Wiesenmarktteller. Obwohl der freiwillige Abschied schwerfällt – Inhaber Axel Glenz ist sich sicher, die richtige Entscheidung zum richtigen Moment getroffen zu haben. Außerdem bleibt den Erbacherinnen und Erbachern die Metzgerei in der Innenstadt sowie der beliebte Imbiss auf der Erbacher Schlossweihnacht und bei weiteren Festen noch einige Jahre erhalten. red

## Wohnungsbrand mit Verletzten

**Höchst.** Ein 94-jähriger musste am frühen Sonntagmorgen, 3. Juli, in Höchst aus seiner brennenden Wohnung in einem Wohn- und Geschäftshaus von Einsatzkräften gerettet werden. Kurz vor 3 Uhr ging die Meldung des Feuers bei der Polizei ein. Die ausgesandte Streife brach die Wohnung auf und rettete den Bewohner. Der 94-jährige wurde mit leichten Brandverletzungen und Verdacht auf Rauchvergiftung ins Krankenhaus gebracht. Auch sein Retter zog sich Schürfwunden zu und wurde vor Ort vom Rettungsdienst versorgt. Vom Brand betroffen waren neben der Wohnung des Rentners ein dahinter befindlicher Anbau und eine darunterliegende Werkstatt. Vorsorglich evakuierten die Rettungskräfte auch die Bewohner aus den benachbarten Gebäudeteilen. Nach derzeitiger Ermittlungsstand könnte ein elektrisches Gerät den Brand verursacht haben. Die Schadenshöhe ist noch unbekannt. red

## Tiertransporter sorgt für Unfall

**Reichelsheim.** Drei Fahrzeuge waren an einem Unfall auf der Kreisstraße 52 am Samstag, 2. Juli, beteiligt. Ein 61-jähriger Mannheimer fuhr mit seinem Motorrad hinter dem Pkw eines 21-jährigen Reichelsheimers her, der wegen eines entgegenkommenden Tiertransporters stark bremsen musste. Der Motorradfahrer traf auf das Heck, stürzte und verletzte sich hierbei schwer. Der Tiertransporter hielt nicht an. Der Gesamtschaden beläuft sich auf circa 10.000 Euro. Der 27-jährige Fahrer des Transporters muss sich nun wegen fahrlässiger Körperverletzung und Verkehrsunfallflucht verantworten. Der Motorradfahrer kam in ein Krankenhaus. red

## Verdächtiger festgenommen

**Erbach.** Am Freitag, 1. Juli, hat die Polizei einen 30-Jährigen wegen Diebstahlverdacht vorläufig festgenommen und einen Großteil der mutmaßlichen Beute sichergestellt.

Der Mann, der im Stadtteil Günterfürst wohnt, steht im Verdacht, für mindestens fünf Diebstähle aus Kellern, Schuppen und Bauwagen im Stadtteil als Täter in Frage zu kommen. Bei der Durchsuchung stellten die Ermittler unter anderem Werkzeuge und Autoreifen sicher, die bei den Taten entwendet wurden. Der 30-jährige Verdächtige muss sich jetzt in den verschiedenen Verfahren strafrechtlich verantworten. red

## Information zum FSJ

**Odenwaldkreis/ Erbach.** Das Deutsche Rote Kreuz informiert über das Freiwillige Soziale Jahr, und zwar am Mittwoch, 13. Juli, von 17 bis 18 Uhr Die Veranstaltung- läßt sich online wie vor Ort, in den Fachräumen in der Illigstraße 11 in Erbach, besuchen. Die Veranstaltung zeigt die Möglichkeiten und Chancen eines Freiwilligendienstes auf und gibt zusätzlich einen Einblick in die verschiedensten Einsatzbereiche. Geleistet werden kann ein Freiwilligendienst von jungen Menschen bis 27 Jahre mit erfüllter Schulpflicht, die sich beruflich orientieren oder einen Einblick in den sozialen Sektor gewinnen wollen. Auch ist die Spannweite der Tätigkeiten groß. red

## Für mehr Power mit Asthma im Alltag

ANZEIGE

Kennen Sie das? Atemnot beim Treppensteigen, das Nottfallspray immer in der Nähe und oft ein un gutes Gefühl, wie andere reagieren könnten. Menschen mit schwerem Asthma finden sich mit Einschränkungen im Alltag häufig ab. „Früher hatte ich oft das Bedürfnis, mich zu vergraben“, erzählt Asthma-Patientin Petra (69). Heute weiß sie: „Man muss aktiv werden, damit es einem wieder gutgeht.“ Erster wichtiger Schritt für einen positiven Veränderungsprozess ist die Einschätzung der Asthma-Kontrolle mit dem Asthma-Selbsttest. Auf der Website [www.asthma-aktivisten.de](http://www.asthma-aktivisten.de) können nur vier Fragen zu Beschwerden, Schlaf, Alltagseinschränkungen und Bedarfsmedikation beantwortet werden. Das Ergebnis gibt schnell und einfach einen ersten Hinweis, ob das Asthma möglicherweise nicht gut kontrolliert ist – für das Gespräch mit der Lungenfachärztin oder dem Lungenfacharzt eine gute Ausgangsbasis. Denn nur wenn sie oder er über mögliche Beschwerden im Alltag informiert ist, kann die Therapie individuell angepasst werden. Für Petra hat sich das Gespräch mit ihrem Arzt gelohnt: „Ich habe erst seitdem das Gefühl, dass ich wieder ein freier Mensch bin.“ Für den Weg (zurück) in ein selbstbestimmtes Leben finden sich auf [www.asthma-aktivisten.de](http://www.asthma-aktivisten.de) auch vielfältige Experten-Tipps und Informationen zu Themen wie Sport, Schlaf und Arztgespräch.



Foto: Hinterhaus Productions/gettyimages.com  
MAT-DE-2202139-1-0-05/2022

## Ihre Werbung aus einer Hand.



**Sprechen Sie uns an:**  
Tel. 06165-930 90

Mit unserem Partner-Verlag Rhein Main Verlags GmbH erreichen Sie

**806.051 Haushalte**

in ganz Südhessen sowie dem Rhein-Main-Gebiet.

**Odenwälder Journal**

**Odenwälder Journal Medienhaus GmbH**

Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

### KFZ BAR ANKAUF

**Alle Fahrzeuge**  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger. Alles anbieten! (Baujahr, km, Zustand egal). Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.

**06158 - 6086988  
0173 - 3087449**

### SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise - sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

**0151/71872306  
Tel.: 06258/5089921**

### KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

### Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

### Infrarot-Wärmekabinen

direkt vom Hersteller TÜV-geprüfte Technik Sonderanfertigung möglich. Sofort ab Lager lieferbar!

**Grieser • Brombachtal  
Tel. 06063/50040**

**Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.**

**☎ 06158/7488215 o. 0174/6004673**

**Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.**

**☎ 0177/3105303**

Sammler mit jahrelanger Erfahrung: Suche Lampen, Perücken, Puppen, Bernstein, Haushaltsauflösungen, Bleikristalle, Bilder, Modeschmuck, Silber aller Art, Leder- und Krokotaschen, Schallplatten, Schreib- und Nähmaschinen, Figuren, Gobelins, Teppiche, Porzellan, Krüge, Zinn, Möbel, Küchen, Gardinen, Tischdecken, Uhren. Kostenlose Beratung und Anfahrt bis 100 km sowie Wertschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 7.30-21 Uhr. ☎ 069 - 34875842

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108 - 9154213

**Haushaltsauflösungen.** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigsten Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

### Stellenmarkt

**Bügerin gesucht.** Sie arbeiten gerne mit Textilien? Wir suchen ab sofort für unsere Textilreinigung in Höchst eine Mitarbeiterin auf 450,- € Basis.  
**Bitte melden unter 06163 3354**

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung!** ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Modeschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

**ANKAUF Pelze aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Figuren, Leder, Krokotaschen, Schallplatten, Eisenbahnen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung, 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. Täglich, 8-21 Uhr. ☎ 069-17516793**

Herr Leibnitz kauft an Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Mode- u. Bernsteinschmuck, Perücken, Puppen, Figuren, Eisenbahn, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenl. Beratung und Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.- So 8.00 - 20.00 Uhr ☎ 06104/7791846

# Bauen & Wohnen

**250 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
www.draht-weissbaecker.de  
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

### Kreatives Schreiben

**Michelstadt.** Eine kreative Schreibwerkstatt zum Thema „Spuren des Lebens sammeln – Biografisches Schreiben“ bietet das Diakonische Werk Odenwald ab Montag, 25. Juli, für zehn Wochen an. Jeweils montags von 15 Uhr – 16.30 Uhr und findet in Michelstadt im Diakonischen Werk (Bahnhofstraße 38) statt. Die Kosten betragen 10 Euro, Betreuung für Menschen mit Demenz ist auf Absprache möglich. Anmeldung beim Diakonischen Werk Odenwald, Fachstelle Demenz: demenzfachstelle@dw-odw.de oder 06061-9650117. red

# Schlag gegen Missbrauch

## Polizei durchsucht Wohnungen von 18 Tatverdächtigen

**Odenwaldkreis.** Umfangreiche Beweismittel wurden sichergestellt – im Rahmen eines gemeinsamen Einsatzes der Staatsanwaltschaft Darmstadt, der BAO FOKUS des Hessischen Landeskriminalamtes sowie des Polizeipräsidiums Südhessen. Die Polizei durchsuchte in der 25. Kalenin den Landkreisen Bergstraße, Groß-Gerau, Darmstadt-Dieburg und im Odenwaldkreis. Die Schwerpunktaktion war Teil der Ermittlungen der BAO FOKUS, die im Bereich der Bekämpfung des sexuellen Missbrauchs von Kindern und Jugendlichen sowie der Kinder- und Jugendpornografie tätig ist. An mehreren Einsatztagen waren hier knapp 70 Einsatzkräfte der

Polizei beteiligt und führten die Durchsuchungen aus. Unter der Gesamtleitung des Hessischen Landeskriminalamtes durchsuchten die südhessischen Ermittlerinnen und Ermittler bei 18 Tatverdächtigen im Alter von 16 bis 78 Jahren. Hierbei stellten die Einsatzkräfte zahlreiche Beweismittel sicher, insbesondere in Form von Speichermedien mit einschlägigen Foto- und Videoaufnahmen. Darunter befanden sich sechs PCs, 15 Laptops und Notebooks, 28 Smartphones, vier Tablets, 94 Festplatten beziehungsweise externe Festplatten, vier Speicherkarten, 129 USB-Sticks sowie fünf Spielekonsolen. Bei der Durchsuchung des Anwesens eines 43-Jährigen aus dem Land-

kreis Darmstadt-Dieburg entdeckten die Einsatzkräfte einen Serverschrank, der mit einem weiteren Server einen Massenspeicher bildete. Insgesamt 288 Terabyte an Daten auf 72 Festplatten wurden beschlagnahmt und bedürfen jetzt der Auswertung durch die Fachleute. Aufgrund der laufenden Ermittlungen können keine gesonderten Angaben zu den Fällen im Odenwaldkreis gemacht werden. Die BAO FOKUS ist die Besondere Aufbauorganisation für fallübergreifende Organisationsstruktur gegen Kinderpornografie und sexuellen Missbrauch von Kindern, die seit Oktober 2020 mit 195 Ermittlern und Ermittlerinnen hessenweit derlei Delikte verfolgt. red

### IMPRESSUM:

**Herausgeber:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
**Geschäftsstelle:** Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de  
**Geschäftsführung:** Volker Zaborowski, Markus Echemnach, René Schneider ppa  
**Chefredaktion:** Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
**Redaktionsleitung:** Dr. Sven Iwertowski  
**Satz:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
**Vertrieb:** EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
**Druck:** Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen  
**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind. Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
**Odenwaldkreis:** 39.800 Exemplare  
**Vorderer Odenwald:** 27.800 Exemplare  
**Anzeigenpreisliste:** Nummer 3  
**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.  
Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestellten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
• nur Geschäfts-Anzeigen •  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
**E-Mail: g.marberg@odw-journal.de**  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

**MATTHIAS MANN**  
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940  
**Mobil 01 76 / 64 65 79 93**  
**E-Mail: m.mann@odw-journal.de**  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de  
Presstexte: info@odw-journal.de

# Die Macht der Stimmen

## Hochkarätige Chöre beim Crumbacher Chorfestival

**Crumbach.** „Sing“, das erste Crumbacher Chorfestival im Rodensteiner Land, startet am 17. Juli. Drei Bühnen, 14 Chöre und über 300 Stimmen werden für einen besonderen Chornachmittag sorgen. Im Wechsel singen die Chöre in der Kirche, an der Sarolta-Kapelle und am Theaterplatz Im Programm finden sich etliche Hochkaräter der Chorszene. „Bei uns in Crumbach, wo oft die Sonne scheint... wo Freude wohnt und sich mit Gemütlichkeit vereint“ singt der Crumbacher Chor nach den Worten von Sopranistin Moni Born. Das Festival

beginnt mit einem Picknick der Chöre rund um die Sarolta-Kapelle. Unter anderem sind die Blue Notes aus Groß-Bieberau mit Chorleiterin Stephanie Miceli dabei. Chorleiter Klaus Vetter bringt den stimmungswaltigen Chor TonArt aus Alsbach mit. Im Programm finden sich aber auch kleine Formationen wie die Acapella Gruppe 8nach8 mit Chorleiterin Julia Kredel oder die Lady Birds mit Frontfrau Lisa-Anna Jeck. Und Last but not least ist auch der Odenwälder Shanty Chor mit dabei. Zum großen Finale treffen sich

dann alle Chöre und lassen ihre Stimmen erschallen. Für interessierte Sänger und Sängerinnen oder die es werden wollen, stehen jeden Freitag ab 19.30 Uhr in der Aula der Rodensteinschule die Türen offen. Bei schönem Wetter probt der Crumbacher Chor Open-Air im Schulhof in der Schafhofgasse in Fränkisch-Crumbach. Der Eintritt ist frei. Infos für Chorinteressierte bei Bernd Sandtner, Tel. 0173-8802358, oder Jochen Nösinger, Tel. 0172-3700905. Infos zur Veranstaltung unter [www.sing-festival.de](http://www.sing-festival.de). red

# Michael Reuter: „rufschädigend“

## Ehemaliger AWO-Vorsitzender wehrt sich gegen Vorwürfe

**Odenwaldkreis.** Der ehemalige Odenwälder AWO-Vorsitzende Dr. Michael Reuter wehrt sich gegen den Vorwurf, er habe während seiner Amtszeit die AWO-Mitarbeiter betrogen und selbst abkassiert. Gegenüber dem Odenwälder Journal bestreitet Reuter die Aussagen und Anschuldigungen des stellvertretenden AWO-Kreisvorsitzenden, Friedel Weber und nannte diese rufschädigend. Weber hatte im Rahmen der AWO-Kreisversammlung im Juni diesen Jahres Reuter massiv angegriffen. Hierbei ging es um die betriebliche Altersvorsorge der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Außerdem wurde von AWO-Be-

zirkschäftsführer Ulrich Bauch Reuter vorgeworfen, in drei Jahren mehr als 8000 Euro Reisekosten unrechtmäßig in Rechnung gestellt zu haben. Zum Thema Altersvorsorge sagt Reuter gegenüber dieser Zeitung: Die Nachversicherung war dem Umstand geschuldet, dass die betriebliche Altersversorgung unsystematisch erfolgte. Die Korrektur über ein Gesamtvolumen von 100.000 Euro wurde vom Gesamtvorstand entschieden. Er (Reuter) hatte an dieser Entscheidung keine besondere Rolle gespielt, sondern war Teil der kollektiven Vorstands-Entscheidung. Auch gegen den Vorwurf,

zu viel Reisekosten abgerechnet zu haben, wehrt sich Reuter. Er habe in insgesamt sechs Jahren und vier Monaten 8018 Euro für Fahrten, insgesamt 26.728 km á 0,30 Euro, erstattet bekommen. Dies könne er detailliert belegen. Mittlerweile hat die CDU im Odenwaldkreis vor dem Hintergrund dieser Anschuldigungen den ehemaligen Landtagsabgeordneten Dr. Reuter (SPD) zum Rücktritt aus dem Kreisausschuss des Odenwaldkreises aufgefordert. v2

LOVE Letters

ULA SUPER SEXY & HEISS Tel. 015143366146 H+H

# optimal Markt

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
anzeigen@odw-journal.de

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

• BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN •

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

**Der Betrag**  
 liegt als Verrechnungsscheck bei  
 soll abgebucht werden

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
4 Zeilen  
(ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **10,00 €**  
jede weitere angefangene Zeile **1,50 €**

**Chiffre-Nr.** wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.  
**Geschäftliche Kleinanzeigen:** 4 Zeilen = 16,10 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,57 €

## Mit Graffiti verschönert Stromhäuschen in neuem Glanz

**Reinheim.** „Ran an die Farben!“ hieß es für die regelmäßigen Besucher des Jucasinos und andere Jugendliche aus Reinheim am Samstag, 11. Juni. Stadtjugendpflegerin Siggie Elsner und Bundesfreiwilligendienstlerin Karoline Huhn führten nach dem großen Erfolg der ersten Aktion dieses Mal in Kooperation mit dem Ortsverschönerungsverein ihr zweites Projekt durch: Die Verschönerung des Stromhäuschens in Georgenhausen. Am Schluss waren die Wände von den Teilnehmern bunt bemalt, unter anderem mit dem Slogan: „No more war“. *red*

## Neuer Chefarzt Personalwechsel bei Frauenheilkunde

**Groß-Umstadt.** Mit Beginn des Monats Juli nimmt Alexander Ispas (55) seine Tätigkeit als Chefarzt der Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe an der Kreisklinik in Groß-Umstadt auf. Ispas wird damit Nachfolger von Dr. Peter Stutzmann, der die Klinik von April 2020 bis März 2022 als Chefarzt leitete.



Chefarzt Alexander Ispas. Foto: Kreisklinik Groß-Umstadt

Zuletzt arbeitete Ispas als Ärztlicher Leiter und Belegarzt des Alice Praxis Zentrums MVZ am Alice-Hospital in Darmstadt. Vor dieser Tätigkeit war er bereits in leitender Funktion als Chefarzt an der Kreisklinik Groß-Gerau in der Abteilung Gynäkologie und Geburtshilfe tätig, bis diese geschlossen wurde. Neben der wohnortnahen Versorgung in der

herkömmlichen Frauenheilkunde und Geburtshilfe möchte Alexander Ispas seinen Schwerpunkt an den Kreiskliniken außerdem auf den Aufbau eines Beckenboden-zentrums legen. *red*

## Fahrerflucht auf dem Rad

**Reinheim.** Ein unbekannter erwachsener Radfahrer fuhr am 24. Juni um etwa 18.15 Uhr auf dem Gehweg beim Sportzentrum an der Feuerwehr. Dort kollidierte er mit einem neunjährigen Fahrradfahrer und verletzte diesen leicht. Nach dem Vorfall flüchtete der unbekannte Radfahrer, ohne sich um das verletzte Kind zu kümmern.

Die Polizei sucht Zeugen, Hinweise an 06154-63300. *red*

## Zeit für sich selbst

**Reinheim.** Einen Kurs zum Innehalten mit dem Namen „Zeit für mich“ unter der Leitung von Annette Hohmann bietet das Frauen- und Familienzentrum FrauenFreiRäume Reinheim e.V. am Sonntag, 10. Juli, um 17 Uhr an. Der Kurs dauert etwa eine Stunde mit Fragerunde. Veranstaltungsort ist die Windlücke zwischen Groß-Bieberau und Reinheim. Zur Anmeldung gibt es eine Wegbeschreibung. Die Kosten betragen 16 Euro, 14 Euro für Mitglieder.

Anmeldung und Informationen im Frauen- & Familienzentrum - Tel.: 06162-6364 und anmeldung@frauenfreiraume.de oder über die Homepage www.frauenfreiraume.de. *red*

## Radtour

**Groß-Umstadt.** Der ADFC Dieburg/ Groß-Umstadt bietet am Sonntag, 10. Juli, eine Radtour nach Hanau-Steinheim an. Treffpunkt ist um 10 Uhr der Bahnhof Groß-Umstadt. Mitfahrer aus Darmstadt können am Bahnhof Altheim um 10.55 Uhr dazustoßen. Die Route führt über Babenhausen und Seligenstadt mit geplanter Pause in Steinheim. Durch den Wald geht es wieder zurück nach Groß-Umstadt. Die Fahrstrecke beträgt 85 km.

Info und Anmeldung bei Sven Luck, 06078-73979 oder 0170-2731583. Weitere Infos unter: <https://www.adfc-darmstadt.de/tour/programm>. *red*

## Das schnelle Netz 28 weitere Schulen angeschlossen

**Odenwald.** Im Vorderen Odenwald und mit der Bergstraße sind nun 28 weitere Schulen an das Glasfasernetz angeschlossen. Die Hessische Landesregierung hatte diesen Ausbau mit mehr als 300.000 Euro unterstützt. Hessens Digitalministerin Prof. Dr. Kristina Sinemus sagt dazu: „Schnelles Internet ist eine wichtige Voraussetzung für die weitere Digitalisierung der Schulen.“ Die Digitalministerin verwies auf aktuelle Angaben, dass bereits die kreisfreien Städte Kassel, Frank- furt, Wiesbaden, Offenbach, Darmstadt sowie die Landkreise Odenwald, Lahn-Dill, Main-Kinzig, Limburg-Weilburg, Fulda und Marburg-Biedenkopf alle Schulen in Trägerschaft der Stadt oder des Kreises gigabitfähig angebunden haben. Gemäß einer Erhebung des Breitbandbüros Hessen mit Stand Dezember 2021 verfügen 1549 Schulen (77%) aller rund 2000 Schulen in Hessen über eine gigabitfähige Anbindung, 2019 waren es nur 609 Schulen (30%). *red*

**PFLEGETEAM MoSaiK**

*God druff in Ohne-Ramsch*

## 2. AKTIONSTAG des Netzwerk Gesundheit

in der Stadthalle Ober-Ramstadt

Kommen Sie vorbei am **2. Aktionstag des Netzwerk Gesundheit**. Sie haben Fragen zur medizinischen Versorgung und Pflege?

Gemeinsam mit dem Sanitätshaus Behrmann, laden wir Sie zu einer umfassenden Beratung zum Thema „Wie gehe ich mit Hilfsmitteln um!“ ein. Wir geben Ihnen hilfreiche Infos zu pflegerischen Hilfsmitteln, Pflegegraden, Antragstellung und vielem mehr.

Samstag

# 16. JULI

13-17:30 Uhr

**Ambulanter Pflegedienst**  
**Pflegeteam MoSaiK UG**  
Darmstädter Straße 66-68  
64372 Ober-Ramstadt  
Tel.: 06154 69 49 169

**Beratungsbüro**  
**Pflegeteam MoSaiK UG**  
Bahnhofstraße 3  
64401 Groß-Bieberau  
Tel.: 06162 94 39 404

© topidentity.de

## Lumpenfieber

### Abschied der Zillertaler Haderlumpen

Am Samstag, 23. Juli, steigt in der Sporthalle Semd die „Grosse Abschieds Party“ der Zillertaler Haderlumpen.

Letztmalig werden die Zillertaler Haderlumpen an diesem Abend die „Semmer Hall“ in ein Tollhaus verwandeln, bevor sie im August endgültig Abschied von der Bühne nehmen. Die letzte Lumpenparty in Semd wird daher nochmals alle Rekorde brechen. Beginn der Veranstaltung ist um 20.30 Uhr. Der Einlass erfolgt bereits ab 18 Uhr.

In der gesamten Halle herrscht freie Platzwahl. Außerdem werden in der Halle Verkaufsstände, Zelte, eine Cocktailbar sowie eine Bierschwemme aufgebaut. Das Speisezelt wird direkt am Eingang vor der Halle aufgestellt.

Um die Abwicklung der Geldwechselgeschäfte für die Besucher einfacher und schneller zu gestalten, wird zu dieser Veranstaltung der bestens bewährte Semdo (Semmer Dollar) als Zahlungswährung eingeführt. Im Eingangsbereich der Halle wird dafür extra ein Semdo – Wechselstand eingerichtet.

Karten für die „Party des Jahres“ sind nur direkt beim TV Semd bei Ulrich Bock, Tel.: 06078-2221 zum „Abschiedspreis“ von 20 Euro erhältlich. Interessierte können telefonisch bestellen, die Karten werden zugeschickt. Der TV Semd freut sich auf den Besuch und verspricht unvergessliche Stunden in der herrlich geschmückten „Semmer Hall“. *red*

## Vollmacht zur Vorsorge

**Groß-Umstadt.** Das Thema Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht ist Thema eines Vortrags von Anja Schnellen vom Ökumenischen Hospizverein Vorderer Odenwald e.V. am 18. Juli ab 9 Uhr im Seniorentreff. Die in Zusammenarbeit mit der Seniorenbeauftragten der Stadt Groß-Umstadt, Christina Schulze, organisierte Veranstaltung ist kostenfrei. Im Anschluss an den Vortrag gibt es eine Diskussionsrunde. Auch kann man vor Ort eine Patientenverfügungsmappe erwerben. Eine Patientenverfügungsmappe wird vom Hospizverein zum Selbstkostenpreis von 8 Euro angeboten. Anmeldung bis Donnerstag, 14. Juli, bei Frau Schulze per Telefon: 06078-5794 oder E-Mail an seniorentreff@gross-umstadt.de. *red*

# TOTAL- RÄUMUNGSVERKAUF

## ALLES MUSS RAUS

wegen Geschäftsaufgabe

<p><b>adidas</b> Damen- oder Herren Laufschuh Solar Glide 4 <del>140,00</del> <b>99,00</b></p>	<p><b>361°</b> ONE DEGREE BEYOND Fierce Laufschuhe Pacer Damen: <del>120,00</del> <b>75,00</b> Herren: <del>130,00</del> <b>85,00</b></p>	<p><b>Nike</b> Freizeit/Sportschuhe AirMax SC <del>89,00</del> <b>65,00</b></p>	<p><b>PUMA</b> Girls Fullzip-Jacke Alpha <del>45,00</del> <b>29,00</b></p>
<p><b>rukka</b> Da.-Lauffacke Makulatur Wind- und wasserdicht, hochfunktionell <del>90,00</del> <b>45,00</b></p>	<p><b>MERRELL</b> Wanderschuhe Accentor Sport GTX <del>155,00</del> <b>99,00</b></p>	<p style="text-align: center;">BIS ZU</p> <h1 style="margin: 0;">70% REDUZIERT</h1>	
<p><b>energetics</b> He.-Trainingsshirt Garmen II <del>25,00</del> <b>10,00</b></p>	<p><b>adidas</b> Da./He. Laufschuhe Solar Glide 4 <del>140,00</del> <b>99,00</b></p>	<h2 style="margin: 0;">Sport Rumpf</h2> <p style="margin: 0;"><b>Groß-Umstadt</b></p> <p style="margin: 0; font-size: small;">S&amp;B Rumpf GmbH Albert-Einstein-Straße 11b · 64823 Groß-Umstadt <a href="http://www.sport-rumpf.com">www.sport-rumpf.com</a></p>	

## Heimische Tiere Fauna bei der Naturschutzscheune

**Reinheim.** Der Arbeitskreis Naturschutzscheune, um das Mitbringen von Ferngläsern wird gebeten. Thema sind unter anderem Reinheimer Teich am 13. Juli von 15 bis 17 Uhr. Treffpunkt ist die dortige

Naturschutzscheune, um das Mitbringen von Ferngläsern wird gebeten. Thema sind unter anderem Sumpfschildkröte, Eisvogel, Storch und Biber. *red*

## Traditionelles Backen Verein lädt zu den Backtagen ein

**Otzberg.** Zum traditionellen Backen lädt der Verein für Landschafts- und Denkmalpflege Hering e.V. am Samstag und Sonntag, 23./24. Juli, auf den Hering in den Burgweg 8 ein. Am Samstag beginnt das Fest um 12 Uhr, Um 14 Uhr findet der letzte Backvorgang statt. Besucher können den Vereinsmitgliedern über die Schulter schauen, wie etwa eine Stunde vorher der Ofen befeuert wird, wie die Brote in den Ofen „eingeschossen“ werden und die Brote backen. Auf Anfrage stellen die Mitglieder auch die Herstellung traditioneller

Sauerteigbrote wie auch die Historie des Backhauses und des alten Backofens dar.

Zum Backhausbrot sind selbstgemachter Kochkäse, Handkäse, Hausmacher Wurst und Brat- und Fleischwurst der Ortsmetzgerei im Angebot. Am Nachmittag wird ab 15 Uhr zudem frisch gebackener Blechkuchen gebacken und angeboten.

Am Sonntag beginnt das Fest um 11.30 Uhr mit den Bekanntmachungen des Ortsdieners. Ab 12 Uhr kommen auch knuspriger Schweinebauch und „Bakkesfladen“ aus dem Steinbackofen. *red*

## Baumgeister für Kinder Erlebnisreise in die Natur

**Reinheim.** Kinder und Erwachsene können am Donnerstag, 14. Juli und am Mittwoch, 27. Juli, mit dem Frauen- und Familienzentrum FrauenFreiRäume Reinheim e. V. auf eine Erlebnisreise gehen. Unter dem Titel „Baumgeister und Naturwesen“ ist der Veranstaltungsort die freie Natur auf der Windlücke zwischen Groß-Bieberau und Reinheim. Baumgeister und lustige Wesen nehmen die Teilnehmer mit auf eine besondere Fantasiereise, die zum Staunen bringt und die Natur mit anderen Augen sehen lässt. Beim Spazieren gehen in der Natur entdeckt Kursleiterin Annette Hohmann immer wieder interessante, knorrige und schöne Naturwesen. *red*

Bei der Anmeldung gibt es eine Wegbeschreibung. Aus versicherungstechnischen Gründen muss für das Kind eine Aufsichtsperson dabei sein. Die Erlebnisreise kann für beide Termine oder auch für einen Einzeltermin gebucht werden. Mitglieder bezahlen pro Kind plus eine Begleitperson 20 Euro, Nichtmitglieder 28 Euro. Für einen einzelnen Tag liegen die Kosten bei jeweils der Hälfte, für Geschwister gibt es Reduzierungen auf Anfrage. Anmeldung und Informationen unter Tel.: 06162-6364 oder per Mail an anmeldung@frauenfreiraume.de sowie www.frauenfreiraume.de. *red*

**Antiquitäten An- & Verkauf bei Christian's**

Zinn • Silberbesteck • Silber- & Goldmünzen aller Art • Gemälde • Militaria 1. & 2. WK • Blechspielzeug  
Eisenbahn • Modelautos • Porzellan (auch Meisen) • Figuren • Holzfiguren • Modeschmuck  
Goldschmuck • Altgold • Zahngold • Uhren aller Art (auch defekt) • Hummelfiguren • Kristalle  
Ferngläser • Kameras • Briefmarken • Lego • Teppiche • Bierkrüge • Bernstein • Korallen  
Musikinstrumente • Pfeifen • Holzschnitzerei • Taschen • Steiftiere • Puppen • Bronzefiguren • Perlen  
Bären • Postkarten • Gedenkmünzen • DM-Münzen • Pelze aller Art • Stofftiere • Nachlässe alles anbieten  
Entrümpelung und Haushaltsauflösung

**Ein Anruf der sich lohnt!**

Tel. 06181 - 3022279  
Bangerstraße 11  
63450 Hanau

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 10:00 - 16:30 Uhr  
ab 16:30 Uhr kostenlose Hausbesuche nach Vereinbarung

Machen Sie Ihre Raritäten zu Bargeld  
Ankauf zu Tageshöchstpreis bis 60€/Gramm

**Anzeigen-Annahme**  
anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 90

## Test vor Anselm Grün

**Reichelsheim.** Besucher der Veranstaltung mit Anselm Grün in der Reichenberghalle am Mittwoch, dem 13. Juli, werden kostenlos vor Ort auf Corona getestet. Es wird um das Tragen einer FFP2-Maske gebeten. Der Vortrag „Mut zur Entscheidung“ beginnt um 19 Uhr, Einlass ist ab 17.30 Uhr. *red*

## Weltmeisterschaft Tischfußballer zu Gast in Nantes

**Fränkisch-Crumbach/ Nantes.** Die Weltmeisterschaft im Tischfußball holte sich die deutsche Mannschaft am Sonntag, 3. Juli, und sieben Spieler des TSC Fränkisch-Crumbach waren mit dabei. Zwei davon, Amon Lorenz und Marvin Borth, spielten auch im Juniornationalteam für Deutschland. Eileen Hehner sicherte sich mit wechselnden Teamkollegen den dritten Platz im Juniors Mixed, im U13 Classic und im U13 Doppel. Amon Lorenz gewann zusammen mit einem Spielpartner das U19 Classic und allein die Silbermedaille im U16 Einzel. Im U16 Doppel erzielten Eileen Hehner, Jonas Gottmann und Johannes Klinger den dritten Platz, Amon Lorenz und Marvin Borth sind Vize-Weltmeister. Das deutsche Junior-Nationalteam verteidigte beim Finale mit einem Endstand von 40:38 den Weltmeistertitel und nahm den Pokal mit nach Hause. Laut Verein gewannen über die gesamte Veranstaltung die Fränkisch-Crumbacher bis zum Finale 20 Prozent der deutschen Medaillen. *red*

## Blutspende

**Brensbach.** Um Blutspenden bietet das Deutsche Rote Kreuz am Donnerstag, 21. Juli von 15 bis 19.30 Uhr, und zwar im Gemeindezentrum in der Ezyer Straße 5 in Brensbach. Termine online unter: terminreservierung.blutspende.de, Info unter: www.blutspende.de/corona oder bei der Tel.: 0800 - 11 949 11. *red*

## Weniger Wasser in Bach und Fluß Die Trockenheit setzt der Natur zu, Pegel sinken



Illegale Wasserentnahme in Heubach

Foto: Stadt Groß-Umstadt

**Groß-Umstadt.** Bedingt durch die sommerlichen Temperaturen und die geringen Niederschläge der letzten Zeit führen Groß-Umstadts Bäche aktuell nur wenig Wasser. Die Semme in der Gemarkung Semd ist auf wenigen Abschnitten derzeit schon trockengefallen. Die teils ergiebigen Regengüsse in den vergangenen Tagen brachten hier nur wenig Entlastung. Formal ist es erlaubt, Wasser aus den Gewässern zu entnehmen, um etwa den Garten zu wässern. Nach dem Hessischen Wassergesetz gilt, dass die Benutzung für den eigenen Bedarf erlaubnisfrei zulässig ist, solange es:

- keine Beeinträchtigung anderer
- keine nachteilige Veränderung der Wasserbeschaffenheit, etwa physikalische, chemische oder biologische Qualität
- keine wesentliche Verminderung der Wasserführung, Mindestwasserführung für ökologische Funktionsfähigkeit gibt. Bei der Entnahme ist nur das Schöpfen, etwa mit Eimern oder Kannen, erlaubt. Das Verwenden von Pumpen ist verboten. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet, bei einem generellen Verbot der Wasserentnahme wegen Trockenheit müssen dann bis zu 100.000 Euro Bußgeld gezahlt werden. *red*

• keine Beeinträchtigung anderer

• keine nachteilige Veränderung der Wasserbeschaffenheit, etwa physikalische, chemische oder biologische Qualität

• keine wesentliche Verminderung der Wasserführung, Mindestwasserführung für ökologische Funktionsfähigkeit gibt. Bei der Entnahme ist nur das Schöpfen, etwa mit Eimern oder Kannen, erlaubt. Das Verwenden von Pumpen ist verboten. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet, bei einem generellen Verbot der Wasserentnahme wegen Trockenheit müssen dann bis zu 100.000 Euro Bußgeld gezahlt werden. *red*

destwasserführung für ökologische Funktionsfähigkeit gibt. Bei der Entnahme ist nur das Schöpfen, etwa mit Eimern oder Kannen, erlaubt. Das Verwenden von Pumpen ist verboten. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet, bei einem generellen Verbot der Wasserentnahme wegen Trockenheit müssen dann bis zu 100.000 Euro Bußgeld gezahlt werden. *red*

## Sanieren der Hofreite geht weiter Der Landkreis fördert Restauration, Um- und Ausbau

**Otzberg/ Darmstadt-Dieburg.** Heike und Claus Klipper erhalten Unterstützung des Landkreises bei der Sanierung ihrer Hofreite in Lengfeld. 89.925 Euro aus dem Leader-Topf wurden am Freitagmittag, 24. Juni, vom ersten Kreisbeigeordneten Lutz Köhler übergeben. „Ich freue, dass mit den Mitteln aus dem LEADER-Programm zum Erhalt des Gebäudes beigetragen werden kann. [...] Die Sanierung erfolgt unter Verwendung regional- und denkmaltypischer Materialien“, sagte Köhler. Die kleine Hofreite der Klippers

aus dem frühen 19. Jahrhundert liegt im Zentrum Lengfelds. Das Anwesen steht unter Denkmalschutz und besteht aus drei Gebäuden: dem Wohnhaus mit angebautem Torhaus und verbundener Nebengebäude, einer kleinen Scheune und einem weiteren kleinen Nebengebäude. Das Wohnhaus prägt mit seiner Fachwerkfassade den Straßenzug. Zurzeit läuft am Wohnhaus bereits eine Förderung aus dem Jahr 2021 über den Nachbau der circa 100 Jahre alten Bleispinnenfenster unter Wiederverwendung der historischen Glasscheiben und Bleispinnen. Das an das Wohn-

haus angrenzende Nebengebäude, war eine Stallung mit Fruchtboden und steht jetzt leer. Es besteht aus Sandsteinmauerwerk, Fachwerkbereichen und einem steilen Satteldach. Es soll nun zu Wohnzwecken ausgebaut werden. Im Erdgeschoss befindet sich eine Verbindung zum Wohnhaus. Im Oberschoss ist eine weitere Verbindung geplant. Für den Ausbau des Nebengebäudes sind umfangreiche Sanierungsarbeiten geplant. Die Sandsteinflächen werden aufgearbeitet und sollen sichtbar bleiben. Energetisch ist eine Innendämmung mit Lehm- bausteinen geplant. *red*

**WIR SUCHEN PROSPEKTVERTEILER** EGRO

Kein Taschengeld mehr?  
Kein Problem!  
Werde jetzt  
Zusteller!

in Bad König, Brombachtal  
Erbach und Höchst

Für Jugendliche ab 13 Jahren.

Bewirb Dich jetzt unter  
☎ 061 04 / 497 08 35  
oder per Whatsapp  
☎ 061 04 / 497 00

Stellenmarkt

Wir suchen ab sofort eine/n  
**Sachbearbeiter  
Fakturierung (m/w/d)**  
Auf 450,- Euro-Basis

Vorraussetzung:

- Kaufmännische Erfahrung
- Gute PC-Kenntnisse
- Stukturierte und zuverlässige Arbeitsweise

Senden Sie Ihre Bewerbung bitte an folgende E-Mail-Adresse  
vz@odw-journal.de

Oder senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbungsunterlagen an

Odenwälder Journal  
Medienhaus GmbH  
Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach

Odenwälder Journal

Frau aus Ungarn sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen Daheim. Weder trinke ich Alkohol noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! Tel: 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

STADT OBERZENT

Wir suchen

mehrere Erzieherinnen/Erzieher (w/m/d)  
oder nach § 25 b HKJGB anerkannte Fachkräfte  
für die Kindertagesstätten der Stadt Oberzent  
in Voll- und Teilzeit

Näheres unter <https://www.stadt-oberzent.de/>

# -Ticker

Nach dem Spiel ist vor dem Spiel. Die Eintracht hat ihre ersten zwei Siege eingefahren. Nach einem 14:0 Aufgalopp im Butzbacher Stadtteil Nieder-Weisel folgte ein 1:0 gegen den bayerischen Regionalligisten SV Viktoria Aschaffenburg. Vor 6.620 Zuschauern im ausverkauften Stadion am Schönbuch traf die Eintracht auf eine gut vorbereitete Viktoria, die kurz vor dem Saisonstart steht. Insgesamt zeigt sich, dass die Kampagne „Eintracht in der Region“ ein Volltreffer ist.

...teure Pyro. Das Sportgericht des DFB hat die Eintracht zu drei weiteren Geldstrafen verurteilt. Konkret handelt es sich um die Bundesligaspiele zu Hause gegen Hoffenheim, den SC Freiburg sowie um das Auswärtsmatch beim 1. FSV Mainz aus der Saison 2021/22. In allen drei Spielen war es zu pyrotechnischen Vorfällen gekommen. Der „Spaß“ kostete die Eintracht 44.000 Euro.

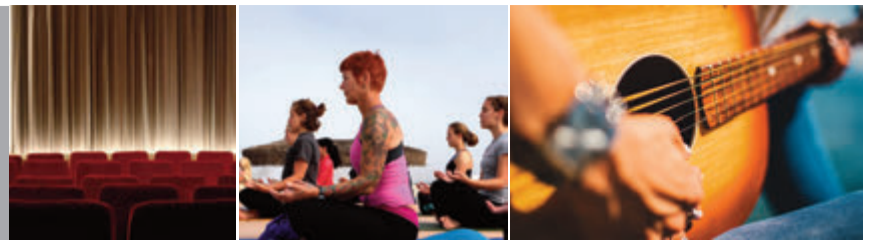
...Eintracht-Talente vor dem Absprung. Es droht der Abgang von zwei Top-Talenten. Der 18-jährige **Muhammed Damar** wird bei der TSG Hoffenheim einen Vertrag unterschreiben. An die Eintracht werden 500.000 Euro Ablöse überwiesen. Ebenso vor dem Absprung ist laut Ein-

tracht-Sportvorstand Markus Krösche der 17-jährige **Luka Hyryläinen**, der innerhalb der Bundesliga wechseln werde. ...**Jérôme Onguéné** heißt der neue Innenverteidiger mit Adler auf der Brust. Fünf Jahre lang lief der gebürtige Kameruner für Salzburg auf, gewann in der Mozartstadt vier österreichische Meisterschaften und drei nationale Pokale. Einer seiner bislang größten sportlichen Erfolge war der Gewinn der U19-Europameisterschaft 2016 mit der französischen Nationalmannschaft.

Bei der Eintracht schnappt er sich die Rückennummer vier, weil sein großes Vorbild Sergio Ramos sie trägt. ...**2300 Gästekarten** gibt es für das Erstrundenspiel im DFB-Pokal am 1. August in Magdeburg. Bestellungen waren nur bis zum 8. Juli möglich und wurden vorrangig an Dauerkartenbesitzer abgegeben. ...**das letzte Testspiel** vor Saisonstart bestreitet die Eintracht am 27. Juli um 18 Uhr in Walldorf gegen den FC-Astoria. Anpfiff ist um 18 Uhr. (vz)



## Was Wann Wo ? Samstag, 9. Juli bis Sonntag, 17. Juli



### Bad König

**Samstag (9.-10.):** 21. Bad Königer Klassikerfestival, Ganztägig, Kurpark, An den Seen, klassikerfestival.de • Sommerfest rund um die Piazza Bad König, 14 - 20 Uhr, Wandelhalle Bad König, Elisabethenstraße • 7AB/CD - A Tribute to AC/DC - Brian Johnson meets Bon Scott, AB/CD feierte 2016 das 25-jährige Jubiläum, 20 - 22:30 Uhr, Freilichtbühne Bad König, Schlossplatz 1 **Sonntag (17.):** 700 + 1 Jahr Feier "Dorf im Dorf" Momart, 10 - 18 Uhr, Momart • Wiener Melange Musik für Violine und Gitarre mit Werken von Mozart und Schubert, 19 - 21:30 Uhr, Evangelische Kirche Bad König, Martin-Luther-Straße

### Brensbach

**Samstag (9.):** bis 10. Juli, Kerb Affhöllerbach, Freiwillige Feuerwehr Affhöllerbach • Filmclub Gersprenzal 1984, 19.00 Uhr, „Erlebniswelt Felsenmeer“, „Ein ungebeter Gast“, „Berchtesgaden“, Ev. Gemeindehaus in Wersau, Jahnstraße 12 **Sonntag (10.):** Dorfmuseum Wersau geöffnet, 15 Uhr - 17 Uhr, Heimat- und Geschichtsverein 700 Jahre Wersau, Dorfmuseum **Mittwoch (13.):** Bürgerversammlung zum Thema „Vorstellung der Planung für das Neubaugebiet „Am Kirschberg“ im Ortsteil Brensbach“, 19 Uhr, Sporthalle Brensbach **Freitag (15.):** Sprechstunde Ortsgericht Brensbach II (Wersau), 17 Uhr - 18 Uhr, Vereinsraum Wersau

### Breuberg

**Samstag (9.):** Kiesbuckelfest - 50 Jahre Breuberg & 75 Jahre SG Sandbach, Ganztägig • „Ritter Kruzius“, Fackelwanderung mit Kurt Spielmann für Kinder und Erwachsene, 20:30 - 22 Uhr, Burg Breuberg, Burgstraße **Sonntag (10.):** 75 Jahre SPD Rai-Breitenbach, 10 - 22 Uhr, Dorftreff Rai-Breitenbach **Montag (11.-21.):** Ausbildungsprojekt in Kooperation mit der Georg-Ackermann-Schule, dem Kulturforum, Ganztägig, in und um Breuberg

### Brombachtal

**Samstag (9.-10.):** 50. Jubiläumjahr der Gemeinde Brombachtal, Aktivitäten in allen Ortsteilen **Samstag (16.):** Schwimmbadfest Kirchbrombach, Schwimmbad Kirchbrombach **Sonntag (17.):** 13 Uhr Open-Air-Konzert, Musica Varia, Treffpunkt: Campingplatz Odenwaldidyll

### Erbach

**Samstag (9.):** bis 24.08.2022 Kunst bei Kikubari-Ausstellung "Licht-Farbe-Form" **Sonntag (17.):** 10 Uhr: Verabschiedung von Pfarrer Martin Eltermann. Pfarrkirche im Kath. Gemeindezentrum St. Sophia, Hauptstraße 42 • 10 Uhr: Sommerfest zum Jubiläum 100 Jahre CARITAS. Caritas Familienzentrum Katholisches. Gemeindezentrum St. Sophia, Hauptstraße 42

### Fischbachtal

**Samstag (9.):** 20 Uhr, Schlosskonzert, Treffpunkt: Schloss Lichtenberg Schlossterrassen **Sonntag (10.):** 10:30 Uhr, Grillfest Feuerwehrverein Meßbach, Treffpunkt: Am Feuerwehrgerätehaus • 14:00 Uhr, Wanderung über das Steingeröll zur Heuneburg, Geopark-vor-Ort-Begleiter Fischbachtal, Treffpunkt: Parkplatz Heuneburg (Lichtenberg)

### Groß-Umstadt

**Samstag (9.):** Wochenmarkt, 7-12.30 Uhr, Marktplatz **Sonntag (10.):** Das schönste Ei der Welt, 15 - 16 Uhr, Saalbau Richen, Hauptstraße 3 **Samstag (16.):** Wochenmarkt, 7-12.30 Uhr, Marktplatz • Abendmusik

auf der Bleiche, Open-Air-Konzert, 19 - 20:30 Uhr, An der Bleiche **Sonntag (17.):** Umstadt ist ganz ch'Ohr - ein musikalischer Stadtrundgang, 14 - 17 Uhr, Start bei vinum autmundis - Die Odenwälder Winzer-genossenschaft, Riegelgartenweg 1

### Groß-Zimmern

**Samstag (9.):** bis 10. Juli, 1. Groß-Zimmerer Bier-Markt, 16:00 Uhr - 10. Juli 1:00 Uhr, Im Rauhen See, Hallenbad Parkplatz **Dienstag (12.):** Besichtigung des Flughafens Frankfurt, Seniorenorganisation der CDU, 8:15 - 15 Uhr • Mutter und Kind Turnen für Laufkinder bis 2 Jahren, TV Groß-Zimmern, 15 - 15:45 Uhr, Mehrzweckhalle, tv1863-gross-zimmern.de **Samstag (16.):** Familienfest in der Kita Hörnertweg zum 25-Jährigen., ab 14:00 Uhr, KiTa Hörnertweg, Hörnertweg 23 **Sonntag (17.):** Spielfest, ab 12:00 Uhr, Athletenhalle, Johannes-Ohl-Straße, spd-grosszimmern.de

### Höchst

**Sonntag (10.):** 11 - 17 Uhr, Flohmarkt „Rund um Haus und Tier“, Innenhof der Pferdepension, Forsteler Str. 2 in 64739 Höchst-Forstel.

### Lützelbach

**Samstag (9.):** Wanderung zum Oberburger Waldhaus mit Einkehr OWK Seckmauern **Samstag (16.):** 08 Uhr, OWK Jahrsausflug "Marburg" Bushaltestellen OWK Ortsverband

### Michelstadt

**Samstag (9.):** 90er Party, Veranstalter: Sound of the Forest e.V., Website: https://spielplatz-der-kulturen.de, 19 - 00 Uhr **Mittwoch (13.):** bis 17.07. Sportbewerboewe VfR Würzburg • 19:30 Uhr, 75 jähriges Vereinsjubiläum **Samstag (16.):** Kaffee & Kuchen, 13:30 Uhr, E Jugend Turnier • Theateraufführung der Gruppe Vogelfrei, Schloss Fürstenau, Carl Sternheim: "Der Kandidat", Abendkasse ab 18.00 Uhr **Sonntag (17.):** Kaffee & Kuchen 10 Uhr Frühschoppen, Bambini Turnier • Romie, Matinee im Stadtgarten, touristik@michelstadt.de

### Oberzent

**Samstag (9.):** bis 11. Juli, Beerfelder Pferde-, Fohlen- und Zuchtvielmärkte, Ganztägig, Oberzent/Beerfelden, Marktgelände **Freitag (15.):** SV Gammelsbach Adam-Büchler-Gedächtnis-Turnier, Ganztägig, Sportheim des SV Gammelsbach, Ober den Wiesen 5

### Reichelsheim

**Samstag (9.):** 11:00 Uhr TINO-Sommerfest, Tiere in Not Odenwald e.V., TINO, Am Morsberg 1 **Samstag (16.):** 14:00 - 17:00 Uhr Repair-Café, GenerationenNetz Reichelsheim, Haus der Vereine, Bismarckstraße 24 • Sommerfest auf dem Scholzhof Rohrbach, Schützenverein Rohrbach und die Hegegemeinschaft Reichelsheim, OT Rohrbach, Im Unterdorf 32

### Reinheim

**Samstag (9.):** 20 Uhr, Kulturzentrum Hofgut Reinheim, Achterbahn, der Showloopping **Samstag (16.):** 20:00, Kulturzentrum Hofgut Reinheim, feel collins - Open Air

### Wichtige Information

**Sie möchten Ihren Termin hier veröffentlicht haben?** Bitte schreiben Sie uns eine Mail mit dem Betreff „Was Wann Wo“ an die Mail-Adresse: [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de)

## Gezielte Sicherheit Oberzent ist Kompass-Partner

**Oberzent.** Der erste Kompass-Partner in Südhessen ist die Stadt Oberzent mit den vier Kommunen Beerfelden, Rothenberg, Sensbachtal und Hesseneck und zwar seit dem 1. Juli. Kompass steht für KOMunalProgrAmmSicherheitsSiegel. Polizeivizepräsident Rudi Heimann überreichte Bürgermeister Christian Kehrer im Bürgerhaus Beerfelden das Kompass-Begrüßungsschild als sichtbares Zeichen der zukünftigen Zusammenarbeit zwischen Kommune, Bürger und Polizei.

Polizeivizepräsident Rudi Heimann begrüßt, dass Oberzent als zukünftiger Kompass-Partner gemeinsam mit der Polizei die Sicherheit und das Sicherheitsgefühl für die Region in

den Fokus rückt. In Oberzent wurden bereits in der Vergangenheit wichtige Maßnahmen für die Sicherheit vor Ort eingeleitet, etwa durch die Präventionsmaßnahme "Sicher ohne Gewalt - (SoG)" an Grundschulen. Um die Medienkompetenzen der Schülerinnen und Schüler zu schärfen und zu stärken, beteiligt sich die Oberzent-Schule mit Beiträgen zu dem Themenkomplex Strafbarkeit im Netz.

Mit der Stadt Oberzent nehmen bereits 125 Kommunen an der Sicherheitsinitiative Kompass des Hessischen Ministeriums des Innern und Sport teil. Im Odenwaldkreis sind drei Kompass-Kommunen dabei für eine verbesserte Sicherheit. red

## VERBRAUCHER- & REISETIPPS

Anzeige

**Erlebnisausflug an der Sonnenseite des Südharzes - Bad Lauterberg im Harz lockt mit einem bunten Aktivprogramm aus Natur, Kultur und Action**

(epr) Rund um Bad Lauterberg im Harz geht es bunt, abwechslungsreich und (ent-)spannend zu! Ausflüge in die idyllische Natur lassen sich z. B. bei einer Wander-



Foto: epr/Archiv Stadtmarketing Bad Lauterberg im Harz/K.-H. Bless

tour auf dem Harzer BaudenSteig, beim Radeln auf dem Mountainbike-Routennetz oder beim Wassersport auf dem Bergsee Wiesenbeker Teich unternehmen. Eine gelungene Mischung aus Spaß und Entspannung bieten das VITAMAR Freizeit- und Erlebnisbad und die Kirchberg-Therme. Ein besonderes Juwel ist der Kurpark, wo ein Kräutergarten mit Barfußpfad, ein Musikpavillon, das historische Kurhaus, ein Kneipp'sches Wassertret- und Armbecken sowie - last, but not least - der neue Hotspot für Sport und Spiel zum Erkunden und Verweilen einladen. Kunst und Kultur werden im Heimatmuseum und im historischen Besucherstollen „Scholmzeche“ großgeschrieben, während es bei Folklore-Veranstaltungen, Konzerten oder Stadtfesten ausgelassen und gesellig zugeht. Mehr unter [www.reiseplaza.de/bad-lauterberg](http://www.reiseplaza.de/bad-lauterberg)

**Sonnenenergie aus dem Gartenzaun - Eine Sole-Wasser-Wärmepumpe mit Energiezaun ist die Alternative zu teuren Erdbohrungen**

(epr) Kostenlose, im Boden gespeicherte Sonnenenergie mithilfe einer Sole-Wasser-Wärmepumpe etwa von Hautec zum Beheizen des eigenen Heims und zur Warmwasserversorgung zu nutzen, ist nicht nur umweltfreundlich, sondern macht auch unabhängig von fossilen Brennstoffen wie Öl und Gas. Jedoch sind Sole-Wasser-Wärmepumpen nicht überall möglich. Hier bietet sich der innovative, von Hautec entwickelte Energiezaun als kostengünstige Alternative an. Er ist genauso leistungsfähig wie Erdkollektoren oder Erdsonden, dabei aber viel platzsparender. Als Gartenzaun aufgestellt, ist er sogar bepflanztbar! Im Bestand ist der Energiezaun überdies als Austausch einer Öl- oder Gasheizung interessant. Hautec ist ein langjähriger Hersteller von Geothermie-Wärmepumpen mit Erfahrung mit natürlichen Kältemitteln und gehört zum französischen Familienkonzern Groupe Atlantic. Weitere Informationen zum Unternehmen sowie zu den Produkten unter [www.homeplaza.de/hautec](http://www.homeplaza.de/hautec)



Foto: epr/Hautec

**Wohlfühlurlaub vor farbenfroher Kulisse - Bad Bevensen lockt Besucher zur Heideblütenzeit**

(epr) In Bad Bevensen, dem einzigen Mineralheilbad der Lüneburger Heide, kann jeder abschalten und den Alltag einfach mal Alltags sein lassen. Gesundheitsbewusste Menschen können ambulante Bäderkuren oder Gesundheitsreisen mit Krankenkassenzusatz buchen. Naturverbundene Urlauber, die gerne aktiv sind, kommen bei Radfahren, Wandern und Sportangeboten auf ihre Kosten. Spezielle Gesundheits- und Wellnessangebote finden Interessierte in der Jod-Sole-Therme. Zum Abschalten bietet sich auch ein Spa-



Foto: epr/Bad Bevensen Marketing/Markus Tiemann

ziertgang in der wald- und wasserreichen Natur an, die vor allem im August und September von der wunderschönen rosa- und lilafarbenen Blütenpracht der Heideblüte geprägt wird. Die Heideblütenzeit in Bad Bevensen ist außerdem eine Zeit der Feste: So wird der farbenfrohe Kurpark im August und September zur schönen Kulisse z. B. für die Heidekartoffel-Festwoche. Mehr als 100 unterschiedliche Kartoffelsorten werden in der Bevenser Region angebaut. Daher wird die tolle Knolle mit einer Reihe festlicher und vergnüglicher Aktivitäten gefeiert. Mehr unter [www.reiseplaza.de/heidebluete](http://www.reiseplaza.de/heidebluete)

**Fassadengestaltung mit Weitsicht - YouTube-Star entscheidet sich für eine hochwertige Gebäudehülle aus Aluminium - und setzt damit auf Nachhaltigkeit**

(epr) Wer ein neues Haus baut, sollte optische und funktionale Aspekte der Fassade gleichermaßen beachten. Und so war für YouTuberin Sally und ihren Murat schon früh klar, dass sie hierbei auf eine Gebäudehülle aus Aluminium von Prefa setzen. „Wir wollten etwas Nachhaltiges erschaffen - und diese Fassade weist eine sehr gute Ökobilanz auf.“ Verwendet wird sogenanntes sekundäres Aluminium, welches bereits recycelt wurde und bei einem möglichen Abriss zu 100% wiederverwertet werden kann. Zudem ist das Material wartungsfrei und die Fassade behält dennoch ihren schönen Look. Die verwendeten Paneele Siding.X verleihen der Gebäudehülle aufgrund der unregelmäßig gestalteten Oberflächen je nach Lichteinfall ein wechselndes strukturelles Erscheinungsbild. „Wir würden diese Entscheidung zu 100% nochmal treffen“, so Sallys glückliches Fazit. Den gesamten Montageprozess gibt es auf ihrem YouTube-Kanal „Sallys Welt“. Mehr zu den Siding.X-Paneele unter [www.homeplaza.de/prefa](http://www.homeplaza.de/prefa)



Foto: epr/Prefa/Sallyswelt



Foto: epr/Region Villach Tourismus/ Michael Stabenheiner

**Urlaubsglück vom Gipfel bis ins Tal - In der Region Kärnten finden Aktivurlauber und Erholungsuchende ihr „Eldorado“**

(epr) Von den luftigen Höhen von Gerlitzen Alpe, Verditz, Naturpark Dobratsch und Mittagkogel bis zu den glasklaren Tiefen der gleich neun Badeseen können sich Bewegungshungrige in der Region Villach voll austoben. Glück auf zwei Rädern versprechen die vielen abwechslungsreichen Fahrradstrecken, die von der gemütlichen Runde um den See bis hin zur rasanten Mountainbike-Abfahrt reichen. Die Seen locken mit Schwimmen, Surfen, Tauchen, Wasserski fahren sowie Wakeboarding und Stand-Up-Paddling. Wanderfans kommen ebenfalls auf ihre Kosten, führen doch nicht nur einige der schönsten Etappen des Alpe-Adria-Trails durch die Region. Auf verschiedenen Slow Trails heißt das Motto: Entschleunigung statt Höhenmeter, das gemütliche Spazieren ist eine willkommene Abwechslung zur steilen Bergtour. Apropos gemütlich: Um die Balance von Körper und Seele optimal auszubalancieren, sollten auch Ruhepausen nicht zu kurz kommen. Ein entspannter Nachmittag auf dem Liegestuhl mit Blick auf das Bergpanorama oder eine Wellnessanwendung können Wunder wirken! Mehr Infos unter [www.reiseplaza.de/villach](http://www.reiseplaza.de/villach)

**Büffet im Garten - Obst und Gemüse im Hochbeet oder Hochbeet-Gewächshaus anbauen**

(epr) Jetzt wird gegrillt! Neben Bratwurst, Kotelett & Co. landen auch viele vegetarische Köstlichkeiten wie Zucchini-Feta-Spieße, Folienkartoffeln oder Auberginenscheiben auf dem Rost. Dazu darf eine würzige Marinade nicht fehlen. Besonders gut schmeckt's, wenn das knackfrische Gemüse und die aromatischen Kräuter vom Büffet im eigenen Garten kommen! Kresse, Petersilie und Basilikum gedeihen optimal in einem Hochbeet von WAMA, aber auch Gurke, Tomate und Erdbeere fühlen sich dort pudelwohl. Kein Wunder, schließlich versorgt das Schichtsystem aus Zweigen, Hackselgut, Gras, Laub und Kompost die Pflanzen mit allen wichtigen Nährstoffen. Praktisch: Während ebenerdige Beete mühsames Bücken und Knien erfordern, erlauben Hoch-



Foto: epr/WAMA

beete rückschonendes Gärtnern im Stehen. WAMA bietet übrigens auch Hochbeet-Gewächshäuser an, die die zarten Pflänzchen vor Wind und Wetter schützen. Mehr unter [www.gardenplaza.de/wama](http://www.gardenplaza.de/wama)

www.odw-journal.de

# Das fünfte Service-Check-Siegel

## Wohn-Center Spilger erhält den Walk-of-Service-Stern mit „Sehr gut“

**Obernburg.** „Mit dem fünften Service-Check Siegel in Folge haben wir unseren eigenen Anspruch erfüllen können und freuen uns nun umso mehr über den ersten ‚Walk-of-Service‘-Stern in unserem Haus. Dieser zeigt nun für alle sichtbar, wo der Weg der Kundenzufriedenheit hin führt“, freut sich Bernd Spilger, Geschäftsführer der Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG, und ist stolz auf sein gesamtes Team aus mehr als 250 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Nach fünf Service-Check Siegeln mit der Note „Sehr gut“ werden Kunden des privatwirtschaftlichen Instituts Service-Check mit dem ersten „Walk-of-Service“-Stern



(v.l.n.r.) Pablo Gräfrath (Institut SERVICE-CHECK), Bürgermeister Dietmar Fieger, Geschäftsführer Bernd Spilger, Uwe Gräfrath (Institut SERVICE-CHECK). Foto: Spilger

### Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und Inhaber einer Apotheke in Lützelbach (ODW). Der 69-Jährige ist Buchautor und Verfasser zahlreicher Beiträge zum Thema Gesundheit. Eichberg ist weit über den südhessischen Raum hinaus bekannt.



Dr. Detlef Eichberg - Mensch und Apotheker



von Dr. Detlef Eichberg

### Erwartungen

Es ist nun schon zahlreiche Jahrzehnte her, dass ich als kleines Kerlchen mit meiner Mama morgens am Küchentisch vor meinem Glas Milch und einem belegten Brötchen saß und auf die weiche, wohlthuende Stimme dieser Tante im Radio wartete, die sich jeden Tag nach den Acht-Uhr-Nachrichten in mein Ohr einschmeichelte - mit dem Satz „Poositiv sollten wir den Tag beginnen“. Allein die Erinnerung berührt mich noch heutzutage, denn es erwirkte in mir ein zuversichtliches Empfinden, das mich durch den Tag tragen würde. Der Weg ins Erwachsenenleben sollte sich allerdings mitunter schon als recht steinig erweisen, da konnte ich mit positivem Einreden kaum etwas entgegen setzen. Nur spürte ich in Krisen immer wieder dieses „Dennoch“, das sich aus meiner Erfahrung am Frühstückstisch in der Kleinkindzeit

speiste. Nun gibt es aktuell in der heutigen Zeit ganz klar vielerlei Bedrohlichkeiten, die zu ignorieren ein Verdrängungsmechanismus wäre, der sich bitter rächen könnte. Dennoch versuche ich, mich vor dem Dauerbeschuss mit negativen Einreden zu schützen. Ich nehme nämlich nach der Übermittlung von dunklen Wolken am Zukunftshorizont Ängste wahr, die mein Vertrauen in auch mal eine positive Entwicklung fast verunmöglichen. Ein kleines Beispiel: Immer wenn es in der Pandemie mal Anlass zu Lockerungen gab, wurde häufig sofort wieder die Daumenschraube des „Freut Euch nicht zu früh, das wird alles noch ganz schlimm“ angelegt. Ich denke, wir sollten aufpassen, dass wir nicht von der Haltung „Wenn ich das Schlimmste befürchte, werde ich nicht enttäuscht werden“ fremdbestimmt werden.

**In eigener Sache:** Ich bitte die geschätzte Leserschaft um Verständnis, wenn ich mich bezüglich individueller Beratung auf mein Klientel in Lützelbach beschränken muss. Überregional häufen sich Anrufe, die ich leider nicht alle bedienen kann. Daher bitte ich Sie, sich für weitergehende Informationen vertrauensvoll an Ihre ebenbürtig kompetente Stamm-Apotheke vor Ort zu wenden.

www.detti-lama-apolue.de

### INFORMATIONSVANSTALTUNG

12. Juli 2022, 18.00 Uhr



## Update Endoprothetik

Neuigkeiten vom Kunstgelenk an Schulter, Knie und Hüfte

### Wir informieren über:

- Aktuelles vom Gelenkersatz an der Schulter
- Minimalinvasiver Gelenkersatz an der Hüfte
- Individuelle Lösungen beim Gelenkersatz am Knie

**Referenten:** Chefarzt Dr. K. Eisenbeis, Ltd. Oberarzt Dr. R. Sadighi & Oberarzt Dr. J. Warzecha

**Anmeldung** per E-Mail an: s.kohn@asklepios.com

**Veranstaltungsort:** Einhard's Eventlocation, Eisenbahnstraße 5d, 63500 Seligenstadt

Bitte beachten Sie, dass wir die RKI-Corona Vorgaben des Veranstaltungstages zu Grunde legen.



Klinik Seligenstadt

Dudenhöfer Str 9, 63500 Seligenstadt



ausgezeichnet. „Wohn-Center Spilger hat es geschafft, ihre sehr gute Kundenzufriedenheit seit dem Start unserer anonymen Kundenerhebung von Jahr zu Jahr kontinuierlich weiter zusteigern. Zur feierlichen Enthüllung des ersten ‚Walk-of-Service‘-Sterns hat sich das Unternehmen mit der Gesamtnote 1,85 nun erneut selbst übertraffen“, weiß Pablo C. Gräfrath, Prokurist des Instituts Service-Check, bei der Verleihung zu berichten.

### Etwas mehr an Service

Die Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG ist als regionales, inhabergeführtes Unternehmen seit über 70 Jahren in der Region verwurzelt. „In Auswahl, Preis und Leistung wollen wir der Maßstab sein. Dazu ist uns das Feedback der Kunden essenziell wichtig. Denn wir wollen uns mit dem Etwas mehr an Service abgrenzen und in der Region führend sein“, erklärt Herr Spilger, warum er seit 2018 auf die Zusammenarbeit mit dem Institut Service-Check setzt. Für das „Etwas mehr an Service“ steht bei Wohn-Center Spilger auch der besondere 6-Sterne-Service, mit dem das Unternehmen seine Kunden begeistert. Zufriedenheits-Garantie, Finanzkauf-Service, Altmöbel-Entsorgung, Spilger-Kundenkarte, 5-Jahre-Garantie sowie Liefer-/ Montage-Service gehören dazu. Unter dem Namen ENJOY gibt es im Obernburger

Einrichtungshaus, das auf fünf Etagen über eine Ausstellungsfläche von 40.000 m<sup>2</sup> verfügt, auch einen eigenen Mitnahmemarkt für „Junges Wohnen“, der in diesem Jahr umgebaut wird. Der trendige Möbel- und Küchendiscount SPARMAXX im benachbarten Großwallstadt wird auf seinen 10.000 m<sup>2</sup> ebenfalls neugestaltet.

### „Der grüne Spilger“

Das seit 1949 bestehende Unternehmen investiert stetig in seine beiden Standorte. Im Jahr 2021 wurden zuletzt 6.000 m<sup>2</sup> Küchen, Bad, Speisen, Loft, Teppiche und Boutique umgebaut und neu eröffnet. „Aus der Region, für die Region“ – dieser Anspruch spiegelt sich auch im Nachhaltigkeitsmanagement des Unternehmens wider. Für Inhaber Bernd Spilger ist es eine Herzensangelegenheit. Unter dem Motto „Der grüne Spilger“ produziert das Wohn-Center Spilger mit seiner Aufdach-Photovoltaikanlage – der größten in Unterfranken – schon seit 2012 jährlich bis zu 1,1 Mio. kWh umweltfreundlichen Strom. Hiermit könnten circa 250 Haushalte mit Strom versorgt werden. Wer mit so viel Weitblick und Engagement agiert, darf sich in Zukunft sicher über viele weitere zufriedene Kunden freuen. Und vielleicht auch über den ein oder anderen weiteren ‚Walk-of-Service‘-Stern. Wohn-Center Spilger gibt sich selbst den Weg vor. red

## Geld für Bolzplatz

### Landesprogramm gibt 4950 Euro

**Lützelbach.** Mit 4.950 Euro fördert die hessische Landesregierung die „Interessengemeinschaft Spielplatz“ bei der Aufwertung des Fest- und Bolzplatzes Breitenbrunn in Lützelbach. Die Fördermittel entstammen dem Landesprogramm „Starkes Dorf – Wir machen mit!“. Das Förderangebot richtet sich an gemeinnüt-

zige Initiativen und unterstützt diese bei Maßnahmen zur Verbesserung der Lebensqualität im Dorf. Landtagsabgeordnete Sandra Funken, CDU: „Mit der Landesförderung kann die IG Spielplatz eine Tischtennisplatte, zwei Sonnensegel und eine neue Sitzbank am Fest- und Bolzplatz Breitenbrunn aufstellen. so Funken. red

ANZEIGE

## Kristallklarer TV-Klang im praktischen True Wireless-Format

Ein Fernseherlebnis der besonderen Art bietet das neue Sennheiser TV Clear Set – denn es verbindet hervorragende Sprachverständlichkeit mit der Bequemlichkeit, dem Komfort und dem eleganten Stil von True Wireless-Ohrhörern. Der Sender „TV Connector“ sorgt dabei für eine hochwertige Audioübertragung mit minimaler Latenz. Ob Laptop, Tablet oder Smartphone, zu Hause oder unterwegs: Das TV Clear Set lässt sich einfach über Bluetooth verbinden – und ermöglicht damit optimalen Videoklang sowie Telefonate in hoher Sprachqualität.

Für ein personalisiertes Audioerlebnis bietet das TV Clear Set fünf Sprachverständlichkeitsprofile. Damit können Nutzer\*innen ihre bevorzugte Lautstärke unabhängig von der des Fernsehers oder einer anderen Audioquelle einstellen. Mit der Option „Umgebungsgeräusche“ bleiben Stimmen und akustische Ereignisse auch bei Nutzung der Ohrhörer wahrnehmbar – ideal, um im Freundes- oder Familienkreis

### Mit der TV Clear App den eigenen Klang finden

Die TV Clear App führt Nutzer\*innen intuitiv durch die Einstellungen, berücksichtigt die persönlichen Vorlieben und sorgt so für ein individuelles Hörerlebnis. Der Akku bietet bei Verwendung des Senders bis zu 15 Stunden Laufzeit. Das Sennheiser TV Clear Set ist ab sofort zu einem UVP von 399,90 Euro erhältlich. Mehr Infos unter [www.sennheiser-hearing.com](http://www.sennheiser-hearing.com).



Sonova Consumer Hearing GmbH, Am Labor 1, 30900 Wedemark, Deutschland

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande  
und flog nach Haus.



Wir sagen  
**DANKE**

für die große Anteilnahme  
und die vielen lieben Worte  
zu Margits letztem Weg!

Die Familien Schneider & Reeg & Walter

# Volksbank im Odenwald steht stabil

## Zahlen für 2021 zeigen das Haus besser als Durchschnitt

**Michelstadt.** Auch im Corona Energieabhängigkeit in der grünen Transformation, während man einen Rückgang der US-Dollar-Dominanz, auch durch die selbstbewusste Positionierung von China, erwarte. Die eine Krise sei noch nicht überwunden, durch neue Herausforderungen und Konflikte nehme das Tempo an Veränderung global weiter zu. In diesem dynamischen Umfeld sehe sich die Bank als verlässlicher Partner in der Region. „Wir machen faire Finanzen für Jedermann. Jederzeit. Überall“, dieses Leitbild sei das Selbstverständnis der Bank, so der Vorstandsvorsitzende. Die Zahlen belegen, dass die VVRB 2021 ordentlich gewirtschaftet hat. Die Bilanz-

summe legte kräftig um ca. 370 Mio. Euro (plus 10 %) zu und stieg auf insgesamt ca. 3,8 Mrd. Euro. Durch ein überdurchschnittliches Kreditgeschäft (plus 12 %) konnte eine bessere Zinsspanne erzielt werden. Der Jahresüberschuss stieg auf über 10,9 Mio. Euro. Sehr erfreulich sei das Aufwands-Ertrags-Verhältnis, das mit 59 % deutlich unter dem Durchschnitt im Volksbanken-Verband liegt. Es folgten die turnusgemäßen Wahlen in den Aufsichtsrat. Aufsichtsratsvorsitzender Ludigs bedankte sich bei allen Aufsichtsratsmitgliedern. Mit soliden Zahlen und einer guten Mannschaft sehe er das Institut gut aufgestellt. *red*

ANZEIGE

## »Schritt ins Licht«

### Spiegel-Bestsellerautorin Ellin Carsta veröffentlicht am 19. Juli neue Familiensaga

»Schritt ins Licht« bildet den Auftakt der neuen Reihe »Die Kinder der Hansens« von Spiegel-Bestsellerautorin Ellin Carsta. Das Buch erscheint am 19. Juli bei Tinte & Feder.

Mit der achteiligen »Hansen-Saga« begeisterte die Autorin zahlreiche Leserinnen und Leser im deutschsprachigen Raum und eroberte regelmäßig die Kindle-Bestsellerliste. Nun legt sie nach und erzählt die Geschichte über die nächste Generation der Familie Hansen vor der historischen Kulisse der 20er-Jahre.

**Spannender Einblick in die 20er-Jahre**

»Schritt ins Licht« erscheint am 19. Juli 2022 bei Tinte & Feder und



bildet den Auftakt für die Weiterzählung der Familiengeschichte der Hansens. Abermals gelingt es der Autorin, ihre akribische Recherche in einen atmosphärisch dichten und auf historischen Fakten basierenden mitreißenden Familienroman zu verwandeln. Im ersten Band der neuen Saga »Die Kinder der Hansens« leben die mittlerweile erwachsenen Kinder der Hansens in alle Welt verstreut und müssen ihren eigenen Weg gehen. Die Leserinnen und Leser erfahren, wohin es die Kinder verschlagen hat, und das in der Zeit der spannenden 20er-Jahre, also fast dreißig Jahre später als die Hansen-Saga. Im Vordergrund steht auch nicht mehr Luise Hansen, sondern

ihre Tochter Amala, die Schauspielerinnen und Tänzerin werden möchte. »Schritt ins Licht« knüpft an die Hansen-Saga an, kann jedoch auch unabhängig von der Hansen-Saga gelesen werden.

#### Über die Autorin

Ellin Carsta ist das Pseudonym der deutschen Autorin Petra Mattfeldt. Sie ist verheiratet, hat drei Kinder und lebt in der Nähe von Bremen. Mattfeldt hat sich unter dem Pseudonym Caren Benedikt bereits einen Namen im historischen Genre gemacht. Ihre Reihen um »Die heimliche Heilerin« und die Hansen-Saga avancierten sofort zu Bestsellern, ebenso wie die Reihe um Gut Falkenbach. Weitere Informationen zur Autorin finden Sie unter [www.petra-mattfeldt.de](http://www.petra-mattfeldt.de) oder auf der Autorinnenseite bei [Amazon.de](https://www.amazon.de).

## Stoßen Sie mit den Craft-Brauern des Jahres auf ihr Triple an!

Schon 2016 und 2021 konnten wir uns über diese Auszeichnung freuen. Dass wir nun Craft-Brauer des Jahres national 2022 wurden, macht uns besonders stolz. Mit insgesamt 11 Medaillen wurden die Faust-Biere von **Meininger's International Craft Beer Award** dieses Jahr ausgezeichnet! Auch der prickelnd frische Liebling der Pils-Liebhaber hat Gold nach Hause geholt.



**Wir danken unserem gesamten Team, das immer sein Bestes für einzigartige Genussmomente gibt, sowie all unseren treuen Fans und Geschäftspartnern.**



[www.faust.de](http://www.faust.de)

Anzeigen-Annahme: [anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de)

● ● Eurobike.com

# Hello Future

- Die größte Fahrrad- und Mobilitätsmesse der Welt
- 1.500 Aussteller aus aller Welt
- 140.000 m<sup>2</sup> voller Neuheiten und Aktionen
- Spektakuläres Rahmenprogramm

Messe Frankfurt  
**Festival Days**  
16. – 17. Juli

[Instagram](#) [Facebook](#) #eurobikeshow #eurobikeshow22 #bikefrankfurt

Partner:





# Standortmagazin

## der Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis



### Unternehmensbesichtigung bei Werner Hermann GmbH

Seit 1974 fertigt die Werner Hermann CONTACT-Etikettiersysteme GmbH Lösungen zur Etikettierung, Codierung und Kennzeichnung von Produkten. >> Seite 2



### Im Gespräch über passgenaue Vermittlung bei Mitarbeiterbedarf

Während der Corona-Pandemie waren auch die Besuche regionaler Arbeitgeber ausgesetzt, die das Kommunale Job-Center (KJC) seit zehn Jahren regelmäßig durchführt. >> Seite 2

Jahrgang 16 - Ausgabe 362 / 8. Juli 2022

## Gesundheit

### Ein Ort für die Themen von Eltern

Elternakademie am Gesundheitszentrum startet in neu errichteten Räumlichkeiten mit erweitertem Programm



Im Kursraum der Elternakademie am GZO (v.l.n.r.): Gunter Krämer (Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis), Britta Rüth (Leitung der Elternakademie am GZO), Birgit Markert (Kursleiterin an der Elternakademie), Prof. Dr. med. Julia Mann (Chefärztin der Frauenklinik am GZO), Uwe Klauer (Stellvertretender Vorstandsvorsitzender Sparkasse Odenwaldkreis), Andreas Schwab (Geschäftsführer GZO) Foto: Gesundheitszentrum Odenwaldkreis

VON TANJA KOCH

**Erbach.** „Das Konzept für eine Elternakademie am Gesundheitszentrum stand schon seit langem. Wir sind froh, dass die Umsetzung mit Hilfe der Stiftung der Sparkasse Odenwaldkreis, die den Bau der Räumlichkeiten finanzierte, gelingen konnte!“ erläutert Andreas Schwab, Geschäftsführer der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH (GZO) in Erbach. In den vergangenen Monaten wurden im GZO im Lichthof zwischen Bettenhaus und Zentrum für Seelische Gesundheit Räume neu gebaut, die nun mit Einrichtung der Innenausstattung fertiggestellt und bezogen werden konnten.

Hier gibt es künftig Raum und Zeit für Mütter und auch Väter und deren Anliegen vor und nach der Geburt eines Kindes. Das Kind steht im Mittelpunkt aller Aktivitäten in der Elternakademie. Im Rahmen einer Besichtigung der fertiggestellten Räume erklärt Stiftungsvorstand Uwe Klauer: „Die gezielte Unterstützung der Integration einer Elternakademie im Gesundheitszentrum Odenwaldkreis haben wir als essentiellen Beitrag für die Zukunft unserer Region gerne unterstützt. Wir wünschen diesem zukunftsweisenden Projekt viel Erfolg und dass das vielfältige und innovative Angebot für junge Familien schnell die gewünschte Resonanz findet.“

In den neuen Räumen im Erdgeschoss rechtsseitig des GZO-Empfangsbereichs tritt man zunächst den hellen Eingangsbereich mit Aufenthalts-/Wartzone. Daneben schließt sich ein Elterncafé an und man gelangt in den geräumigen, ansprechenden Kursraum. Ein separates Behandlungs- und Sprechzimmer steht für individuelle Termine zur Verfügung. Organisiert wird die neue Elternakademie von Britta Rüth, die maßgeblich das Konzept der Elternakademie erstellt hat und als Hebamme auch weiter im Kreißaal der Geburtsabteilung der Frauenklinik tätig ist. Sie möchte ein breites Portfolio an Kursen und Infoveranstaltungen für werdende Eltern, Mütter, Babys und Kleinkinder zusammenstellen und die Angebote verschiedener Anbieter an der Elternakademie als zentraler Anlaufstelle bündeln.

Zukünftig findet dann auch der monatliche Infoabend für werdende Eltern, der von der Chefärztin der Geburtsabteilung gemeinsam mit einer Hebamme angeboten wird, im Kursraum der Elternakademie statt, ebenso die monatlichen Kompaktkurse zur Geburtsvorbereitung und zur Säuglingspflege, die von Mitarbeiterinnen der Geburtsabteilung durchgeführt werden.

Zum Monatsende starten Kurse mit Yoga für Schwangere und Yoga für Mütter nach der

Geburt, die eine externe Fachfrau anbietet. Auch dafür ist der Kursraum optimal gestaltet und verfügt fürs Wohlfühlambiente der KursteilnehmerInnen auch über Fußbodenheizung. Zudem bietet der Raum im Vortragsmodus aktuell Platz für max. 20 Personen. Zukünftig soll die Elternakademie Raum bieten für u. a. PEKiP, Rückbildungsgymnastik, Baby-massage, ein Elterncafé, Beikost-Seminare, Erste Hilfe am Kind für Eltern und Großeltern, Mama-Fit nach der Rückbildungsgymnastik sowie Vorträge zu den Themen Impfungen im Baby- und Kindesalter und Elterngeld/Elternzeit und noch vieles mehr. Ein zentraler, geschützter Ort an dem es rund um die Gesundheit und weitere Belange von (werdenden) Müttern, Vätern und ihrem Kind geht.

Eine weitere positive Nachricht ist, dass der Wonnemonat Mai der Geburtsabteilung sehr viele Neugeborene beschert hat: Insgesamt erblickten in diesem Monat 56 Kinder das Licht der Welt – 33 Jungen und 23 Mädchen. Ein Trend der sich am 1. Juni mit sechs Geburten innerhalb von neun Stunden fortsetzte und wohl auch den Juni zu einem geburtenstarken Monat im GZO werden lässt.

Kontakt zur Elternakademie am GZO und Info zu aktuellen Kurs- und Infoangeboten gibt's unter Telefon: 06062 79-6500 oder per E-Mail: [Elternakademie@GZ-Odw.de](mailto:Elternakademie@GZ-Odw.de)<<

## Wirtschafts-Service

### Stammtisch des Gründungsnetzwerkes Odenwald



Foto: Adobe Stock.

VON PRESSESTELLE OREG

**Odenwaldkreis.** Der Stammtisch des Gründungsnetzwerkes Odenwald trifft sich das nächste Mal am 20. Juli um 18:30 Uhr in Fränkisch-Crumbach. Endlich besteht wieder die Möglichkeit, sich direkt mit mutigen Gründer:innen und erfolgreichen Jungunternehmer:innen über ihre Erfahrungen auszutauschen und wertvolle Kontakte zu knüpfen. Die Gründungsexpertinnen vom Wirtschafts-Service der OREG mbH laden zum Stammtisch im Freien ein.

**Treffpunkt:** „Die Linde“, Darmstädter Straße 2, 64407 Fränkisch-Crumbach.

Beim Stammtisch des Gründungsnetzwerkes Odenwald können Gründer:innen und Gründer wertvolle Kontakte knüpfen, sich über ihre Erfahrungen austauschen und sie erhalten auch Feedback zu ihren Ideen.

Hier können Sie sich per E-Mail anmelden: [c.vonderheid-ebner@sv.oreg.de](mailto:c.vonderheid-ebner@sv.oreg.de)<<

## Säuglingspflegekurs (Kompaktkurs, 1 x samstags)

Wir zeigen Ihnen, wie Sie Ihr Neugeborenes richtig halten, wickeln, füttern. Sie erfahren, welche Pflege der neugeborene Säugling benötigt und was Sie beim Baden des Babys beachten müssen. Auch dem Thema Ernährung (Stillen oder Flaschennahrung) widmen wir uns. Außerdem erhalten Sie Tipps, wie Sie das Kind tragen, hinlegen und anziehen können.

samstags von 10 – 13 Uhr



**16. Juli 2022**  
**13. August 2022**  
**03. September 2022**  
**29. Oktober 2022**  
**26. November 2022**

## Gesundheit

### Kompaktkurs Geburtsvorbereitung am 23. Juli

Infos für werdende Eltern zur Vorbereitung auf die Geburt

VON TANJA KOCH

**Erbach.** Die Hebammen der Erbacher Geburtsklinik bieten am 23. Juli von 10 bis 15 Uhr in den Räumen der Elternakademie am GZO in der Albert-Schweitzer-Straße 10-20 in Erbach einen Kompaktkurs zur Geburtsvorbereitung an. Ziel ist es, die werdende

Mutter (und ihren Partner) auf die Geburt vorzubereiten. Es gibt Infos über den Schwangerschaftsverlauf, die Geburt und Gebärlagen, Entspannungs- und Atemformen, Körperübungen und Massagen, Vorbereitung auf das Stillen, Gespräche über Freude und Ängste, Einstimmen auf die Elternschaft und das Leben mit dem Neugeborenen. Für die

Teilnahme am Geburtsvorbereitungskurs ist der Nachweis eines tagesaktuellen negativen Corona-Tests (z. B. aus einem Testzentrum) notwendig, bei Betreten des GZO ist eine FFP2-Maske zu tragen. Der nächste Kompaktkurs findet am 20. August 2022 statt. Anmeldung & Info: Telefon 06062 79-6500 oder [Elternakademie@GZ-Odw.de](mailto:Elternakademie@GZ-Odw.de)<<

## Info & Anmeldung

Telefon 06062 79-6500 | E-Mail: [Elternakademie@GZ-Odw.de](mailto:Elternakademie@GZ-Odw.de)



Albert-Schweitzer-Straße 10-20 - 64711 Erbach - [www.GZ-Odw.de](http://www.GZ-Odw.de)

## Arbeit

# Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Sämtliche Texte wurden von den Kundinnen und Kunden selbst verfasst

### Handwerklich geschickter junger Mann sucht neue Herausforderung

Ich habe Erfahrung in der Motorentechnik – Zweirad und PKW. Auto vorhanden.  
Chiffre: 2022-108

### Hauswirtschaftshelferin sucht eine Teil- oder Vollzeitstelle

Ich habe Erfahrung in öffentlichen Einrichtungen z.B. in der KiTa. Chiffre: 2022-109

### Junger Mann mit Baustellenerfahrung sucht Anstellung oder Ausbildungsplatz als Maurer

Ich habe handwerkliches Geschick und bin körperlich fit. Gern bringe ich mich in Ihrem Team ein und zeige mein Können in einem Praktikum.  
Chiffre: 2022-110

### Kaufmännischer Allrounder sucht eine neue Herausforderung

Erfahrungen habe ich in der Sachbearbeitung und der Verwaltung. Chiffre: 2022-111

### Erfahrene Reinigungskraft mit Vorarbeiterkenntnissen und Kfm. Background sucht neue Herausforderung im Büro od. Sachbearbeitung

Erfahrungen habe ich in der Dienstplanung, MA Koordination, Verwaltung von Verbrauchsmaterial Einarbeitung neuer Mitarbeiter, Objektverwaltung, Abnahme der Objekte.  
Chiffre: 2022-112

### Erfahrener Lagerist mit handwerklichem Geschick sucht eine neue Herausforderung

Gern auch körperlich anspruchsvolle Tätigkeiten in der Montage oder im Transportbereich.  
Chiffre: 2022-113

### Zuverlässige Servicemitarbeiterin mit sehr guten Deutsch- und Russischkenntnissen sucht ein

### neues Tätigkeitsfeld

Gern im Textileinzelhandel als Verkäuferin oder Kundenberaterin. Chiffre: 2022-114

### Erfahrener Metzgermeister sucht eine neue Herausforderung im Lebensmittelbereich

Qualitätskontrolle/Lebensmitteltechnik. PKW ist vorhanden. Chiffre: 2022-115

### Kreisausschuss Odenwaldkreis

#### - Kommunales Job-Center -

#### Arbeitgeberservice

Michelstädter Str. 12

64711 Erbach

Tel.: 06062 70-1426

E-Mail: [arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de](mailto:arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de)

Auch unter: [www.odenwaldkreis.de](http://www.odenwaldkreis.de)

## Arbeit und Soziales

# Im Gespräch über passgenaue Vermittlung bei Mitarbeiterbedarf

Kommunales Job-Center besucht Auto Böhm in Erbach



Stefan Schmied, Geschäftsführer der Auto Böhm GmbH & Co. KG in Erbach, erklärt Cornelia Wind vom Kommunalen Job-Center und Gundolf Luchs von der InA gGmbH unter anderem, auf welche Fertigkeiten es in seinem Autopflege-Center „Boxenstopp“ ankommt. Foto: Jana Brendel / Kreisverwaltung.

VON JANA BRENDEL

**Erbach.** Während der Corona-Pandemie waren auch die Besuche regionaler Arbeitgeber ausgesetzt, die das Kommunale Job-Center (KJC) seit zehn Jahren regelmäßig durchführt. Nun wird dieses wichtige Instrument, um Unternehmen der Region und ihre Anforderungen an Arbeitnehmer besser kennenzulernen, vom KJC wiederaufgenommen.

Einer der ersten Betriebe, den Cornelia Wind, Leiterin des Teams 50plus vom Kommunalen Job-Center, und Gundolf Luchs, als Vertreter des Maßnahmenträgers und Kreistochter InA gGmbH, kürzlich besuchten, war die Firma Auto Böhm GmbH & Co. KG in Erbach. Mit Geschäftsführer Stefan Schmied sprachen sie über Mitarbeiterbedarfe, Ausbildungsangebote und Unterstützungsmöglichkeiten seitens des Kommunalen Job-Centers.

Seit mehr als 60 Jahren in der Automobilbranche aktiv, ist Auto Böhm in Erbach und der Re-

gion den meisten ein Begriff. Aktuell sind 45 Mitarbeiter in verschiedenen Bereichen für das Unternehmen tätig. Um auch zukünftig auf kompetente Fachkräfte zurückgreifen zu können, setzt man auf die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter. „Auch wenn die aktuelle Bewerberlage schwierig ist, wollen wir die richtigen Kandidaten für unsere Stellen finden. Das ist uns wichtig. Wir wollen nicht irgendjemanden einstellen, sondern jemanden, der zu uns und in unser Team passt. Da treffe nicht nur ich als Geschäftsführer die Entscheidung, die Meinung der Kollegen, die mit dem Bewerber täglich zusammenarbeiten müssen, spielt auch eine große Rolle“, so Stefan Schmied. Deshalb ist es ihm auch wichtig, dass Bewerbervorschläge, die beispielsweise vom Kommunalen Job-Center kommen, seine Anforderungen größtenteils erfüllen.

Die passgenaue Vermittlung von Arbeitnehmern ist genau die Arbeitsweise, der sich die Vermittlungscoachs und der Arbeitgeberser-

vice (AGS) vom Kommunalen Job-Center verpflichtet fühlen. Nur wenn eine passgenaue Vorauswahl getroffen wird, können langfristige Arbeitsverhältnisse entstehen. Hierbei kann der AGS auf einen großen Kundstamm potenzieller Arbeitskräfte zurückgreifen und auf konkrete Anfragen von Betrieben reagieren.

„Kommunikation zwischen allen Beteiligten im Vermittlungsprozess ist dabei das A und O, die es zu intensivieren gilt. Auch aus diesem Grund habe ich den Termin zum Betriebsbesuch gerne angenommen“, so Geschäftsführer Schmied. Teamleiterin Wind war im Gespräch verstärkt für die „älteren“ Kundinnen und Kunden aus dem Rechtskreis des SGB II: „Wir haben die Erfahrung gemacht, dass gerade Personen mit etwas mehr Lebens- und Berufserfahrung für bestimmte Aufgaben und Arbeitgeber interessant sind. Oftmals bringen sie eine höhere Verlässlichkeit und ein größeres Durchhaltevermögen mit als junge Berufsanfänger.“

Diese Erkenntnis teilt der Geschäftsführer von Auto Böhm und kann sich durchaus vorstellen, älteren Kandidaten eine Chance zu geben. Vor allem für Arbeiten, die eine gewisse Routine voraussetzen, körperlich aber weniger anspruchsvoll sind, wäre eine Zusammenarbeit möglich. Auch vor ausbildungswilligen Bewerbern, die bereits eine Ausbildung in einem anderen Berufszweig gemacht haben und sich noch einmal umorientieren wollen, ebenso vor Bewerbern, die beispielsweise Sprachschwierigkeiten haben, scheut er sich nicht. Voraussetzung ist allerdings immer, dass diese Eigeninitiative und die richtige Arbeitseinstellung zeigen.

Unternehmer, die neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter suchen oder bei einer Betriebsbesichtigung mit dem Kommunalen Job-Center ins Gespräch kommen möchten, können sich gerne beim Arbeitgeberservice melden unter Tel.: 06062 70-1426 oder per E-Mail an [arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de](mailto:arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de)

## Wirtschafts-Service

# Unternehmensbesichtigung bei Werner Hermann GmbH

Oberzenter Unternehmen bietet individuelle Lösungen zur Etikettierung und Kennzeichnung von Waren



Geschäftsführerin Anja Hermann mit Christian Kehrer, Bürgermeister der Stadt Oberzent und Marius Schwabe, Geschäftsführer der OREG mbH vor einer Etikettieranlage für Backwaren. Foto: OREG mbH

VON PRESSESTELLE OREG

**Oberzent.** Seit 1974 fertigt die Werner Hermann CONTACT-Etikettiersysteme GmbH individuelle Lösungen zur Etikettierung, Codierung und Kennzeichnung verschiedenster Produkte in Oberzent. Der Firmengründer entwickelte einst manuelle Preisauszeichnungsgeräte und anschließend halb- und vollautomatische Etikettiermaschinen und Anlagen zur Etikettierung von Produkten wie Backwaren, Reinigungsmittel, Kosmetik, Kerzen und viele weitere Produkte. Gemeinsam mit dem Oberzenter Bürgermeister Christian Kehrer konnten sich Geschäftsführer der Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH Marius Schwabe und Wirtschaftsförderin Oberzent / Odenwaldkreis Claudia Ulrich einen Einblick in den Betrieb verschaffen und aktuelle Anliegen besprechen.

Seit 2020 leitet Anja Hermann, die Tochter des Gründers, das mittelständische Unternehmen

und hat die Produkte dem neuesten technischen Stand und dem Bedarf am Markt angepasst. Für die Herstellung der Maschine und Anlagen besteht Personalbedarf an Industriemechanikern, Mechatronikern und Technikern, im kaufmännischen Bereich gilt es den Front- und Back-Office-Bereich zu stärken. Bewerbungen werden gerne entgegengenommen.

„Die Auftragslage ist nach wie vor sehr gut, nur die Lieferzeiten für Rohmaterial und einzelne Bauteile haben sich verlängert, von Kurzarbeit waren wir glücklicherweise nicht betroffen“, fasst Geschäftsführerin Anja Hermann die Lage zusammen.

„In der aktuell komplexen Wirtschaftslage, ist uns der regelmäßige Austausch mit unseren Unternehmen besonders wichtig, um unsere Serviceangebote entsprechend auszubauen“, so OREG-Geschäftsführer Marius Schwabe. <<

Besuchen Sie die neue 360° Plattform zur Berufsorientierung des Fachkräfte-Services der OREG zu den Odenwälder-Berufs-Informationen-Tagen (OBIT) unter: [www.obit-online.de](http://www.obit-online.de)



Anzeige

DER ODENWALD LEGT DEN SCHALTER UM.  
MIT ENTEGA UND EINEM ZUKUNFTSFÄHIGEN GLASFASERNETZ  
Mehr Informationen zum Ultra-Highspeed-Internet und den aktuellen Ausbaugebieten in Ihrer Region unter [entega.de/glasfasernetz](http://entega.de/glasfasernetz)  
EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

## Impressum

**Herausgeber:** Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis | Marktplatz 1 | 64711 Erbach

**Redaktion:** Sandra Stabolidis | Marktplatz 1 | 64711 Erbach | Telefon: 06062 9433-81 | E-Mail: [s.stabolidis@sv.oreg.de](mailto:s.stabolidis@sv.oreg.de)

**Verantwortlich für den Inhalt:** Marius Schwabe (Geschäftsführer) | Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Marktplatz 1 | 64711 Erbach

**Haftung:** Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich.

**Vertrieb:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH | Nelkenstr. 1 | 64750 Lützelbach

**Erscheinungsgebiet:** Odenwaldkreis, Teilbereiche Landkreis Darmstadt-Dieburg

**Auflage:** 67.600 Exemplare | **Erscheinungsweise:** 2x monatlich

**Partnerunternehmen:** Pflegezentrum Odenwald GmbH | ENTEGA Plus GmbH | Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH | Deutsches Rotes Kreuz Odenwaldkreis | Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises

In Kooperation mit dem Kreisausschuss des Odenwaldkreises

**Alten- und Pflegeheim**  
Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH

- ▶ Stationäre Vollzeitpflege
- ▶ Kurzzeit-/Verhinderungspflege

Das Alten- und Pflegeheim am Gesundheitszentrum ist seit 30 Jahren eine zuverlässige Institution in der Versorgung älterer und pflegebedürftiger Menschen im Odenwaldkreis. Ein fester Personalstamm aus langjährig erfahrenen Pflegekräften steht Ihnen zur Seite und begleitet Sie auf Ihrem weiteren Lebensweg.

Vertrauen Sie zusätzlich auf die Infrastruktur eines modernen Krankenhauses sowie des angegliederten Arzthauses in unmittelbarer Nähe – beste medizinische Versorgung erreichbar durch kurze Wege innerhalb des Gesundheitszentrums.

Aktiv bleiben im Alter – die Therapeuten des PhysioZentrums bieten regelmäßig Rehasport und individuelles Fitnesstraining an.

**Gerne informieren wir Sie in einem unverbindlichen Gespräch über unser Angebot!**

[www.GZ-Odw.de](http://www.GZ-Odw.de)

**Alten- und Pflegeheim**  
Albert-Schweitzer-Str. 10a  
64711 Erbach  
☎ 06062 79-8000  
Pflegeheim.Info@GZ-Odw.de

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht
SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht

Bauknecht
Bauknecht
**stetter-lagerverkauf.de**



Ihr Vorteil-  
unser Konzept!  
Wir helfen Ihnen  
richtig sparen!

Kühlschränke	ab 149,-
Trockner	ab 199,-
Wasch- automaten	ab 249,-
Einbaugeschirr- spüler	ab 299,-
Einbauherde	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

Abholpreise! Volservice gegen geringen Aufpreis.

## Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen - zu Internetpreisen - und günstiger!!!\*

- **Aussuchen**
- **Preis vergleichen**
- **zuschlagen**



stetter

Willi Stetter e. K.  
Inhaber Willi Stetter  
**Elektro-Hausgeräte**  
Filiale  
**63853 Mömlingen**  
Obernburger Str. 13  
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28  
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

---

Hauptsitz  
**64380 Roßdorf-Gundernhausen**  
Hauptstr. 69  
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02  
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

Einbau-Geräte  
Miele SIEMENS BOSCH  
LIEBHERR und Importware  
sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch  
Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte  
stark reduziert!

Wir schlagen Internetpreise  
- nicht immer - aber immer öfter!!!\*

\* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.

Abbildungen haben symbolischen Charakter. Druckfehler + Liefermöglichkeiten vorbehalten. Abgabe an Endverbraucher in handelsüblichen Mengen.

Bauknecht my SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht
SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht

# WOHLFÜHL-WÄRME EINFACH MIETEN.



WIR LEGEN DEN SCHALTER UM –  
MIT ENTEGA WÄRME KOMPLETT.

Neue Gasheizung ohne Anschaffungskosten zum monatlichen Festpreis ab 135 €!  
Alle Infos auf [entega.de/entega-waerme-komplett](https://entega.de/entega-waerme-komplett)





EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

\*Festpreis: Der angegebene Preis bezieht sich auf ein Einfamilienhaus mit Gasanschluss und Heizungskeller oder Heizungsraum. Im Preis enthalten: Lieferung, betriebsfertige Montage und Inbetriebnahme eines Erdgas-Brennwert-Wandheizkessels mit einer Nennleistung von 18kW, Heizungspumpe, Ausdehnungsgefäß, Regelungstechnik, Kaminanschluss, 10 Meter Kaminanierung, Abbau und Entsorgung der Altanlage (Gas- oder Ölkessel) sowie Schornsteinfegerarbeiten an der Anlage und anfallende Wartungs- und Reparaturarbeiten. Die Wärmebelleferung erfolgt über eine Erstlaufzeit von 10 Jahren ab Inbetriebnahme der Anlage. Liefergrenze ist die Anbindung der vorhandenen Technik in einem Abstand von 2 Metern um den neuen Erdgas-Brennwert-Wandheizkessel. Im Preis nicht enthalten: Insbesondere Kosten für bezogene Wärme, Feuerstättenbescheid und Feuerstättenschau, hydraulischen Abgleich, Thermostatventile und Heizkörper sowie die Entsorgung von Öltanks, Flüssiggastanks und Nachtspeicheröfen.